

SAME AS AXAI CT-2870UK

Ersatzteile

Replacement parts list

Pièces de rechange

Ricambi

For Service Manuals Contact
MAURITRON TECHNICAL SERVICES
8 Cherry Tree Rd, Chinnor
Oxon OX9 4QY
Tel:- 01844-351694 Fax:- 01844-352554
Email: enquiries@mauritron.co.uk

PAL SECAM Decoder 6911 30 30 ▶

PAL Decoder 6911 30 26

Bildröhrenanschlußplatte 6911 39 50 ▶

C.R.T. base board 6911 39 49

Platine-connexion tube-cathodique ▶

Piastra di allac. del cinescopio

Erläuterungen zu den Schaltbildern

Circuit diagram legend

Légendes des schémas

Spiegazioni dei simboli usati sullo schema



Baugruppen außerhalb des Chassis / Sub-assemblies outside the chassis / Groupes en dehors du châssis / Moduli al di fuori dello chassis



Schaltzerteil-Minuspotential / Switch-mode power supply minus potential / Rapport au potentiel négatif du bloc d'alimentation à découpage / Collegamento della sezione di rete a potenziale negativo



Messungen auf $\perp$ (Masse) bezogen / Measurements referenced to earth ($\perp$) / Toutes les mesures se rapportent à la masse / Riferire tutte le misure alla massa



Messungen auf Schaltzerteil-Minuspotential bezogen / Measurements referenced to switch-mode power supply minus potential / Toutes les mesures se rapportent au potentiel négatif du bloc-secteur de commutation / Riferire tutte le misure al potenziale negativo della sezione di rete



Oszillogramm-Meßpunkt auf $\perp$ (Masse) bezogen / Waveforms referenced to earth ($\perp$) / Tous les oscillogrammes se rapportent à la masse / Riferire tutti gli oscillogrammi alla massa



Oszillogramm-Meßpunkt auf Schaltzerteil-Minuspotential bezogen / Waveforms referenced to switch-mode power supply minus potential / Tous les oscillogrammes se rapportent au potentiel négatif du bloc-secteur de commutation / Riferire tutti gli oscillogrammi al potenziale negativo della sezione di rete



Testpunkt. Im Text wird für die Testpunkte die Abkürzung "TP ..." verwendet / Test point. The abbreviation "TP ..." is used for the test points in the text / Point test. Dans le texte, les points test sont désignés par l'abréviation "TP" / Punto di controllo. Nel testo i punti di controllo vengono determinati per mezzo di un "TP ..."



Sicherheitsbauteil im Sinn der Sicherheitsbestimmung. Diese Teile dürfen nur durch Originalteile ersetzt werden. Safety components in accordance with existing regulations. These components must only be replaced by original component parts. Composant de sécurité en accordance avec les réglementations existantes. Ces composants doivent être remplacés par des composants originaux. Componente omologato in base alle norme di sicurezza. Questi pezzi devono essere sostituiti soltanto con pezzi originali.



Chip-Widerstand / Resistor / Resistance-chip / Resistenza



Chip-Kondensator / Capacitor / Condensateur-chip / Condensatore



Chip-Spule/Drossel / Coil/Choke / Bobine/self-chip / Bobina



Chip-Brücke / Jumper / Shunt-chip / Ponte

Achtung

Bei Reparaturen unbedingt Trennrafo benutzen und gültige Sicherheitsvorschriften beachten.

Die Netzsicherung befindet sich auf dem Bedienteil.

Röntgenverordnung

Die in der Röntgenverordnung festgelegte Ortsdosisleistung ist bei diesem Gerät durch die Bildröhrentype und die maximal zulässige Hochspannung gewährleistet.

Die Hochspannung darf maximal 25 kV betragen.

Die Hochspannung liegt im zulässigen Bereich, wenn die Betriebsspannung der Horizontal-Endstufe bei minimalem Strahlstrom 145 V beträgt.

Bei Reparaturen ist die Spannung zu überprüfen und gegebenenfalls mit R 612 auf Sollwert einzustellen.

Attention!

Always use an isolating transformer for repair works and adhere to existing safety regulations.

The power supply fuse is located on the operating unit.

X-ray regulations

The picture tube type and the maximum permissible high-voltage ensure that the X-ray intensity within the set remains far below the permissible value.

The high-voltage must not exceed 25 kV.

The high-voltage is within the permissible limits when, at minimum beam current, the operating voltage of the horizontal deflection stage is 145 V.

Following servicing, check and adjust this voltage to the nominal value with the R 612 (power supply section, if applicable).

Attention!

Lors d'une réparation il faut utiliser un transformateur de séparation et respecter les mesures de sécurité.

Le fusible secteur se trouve sur le unité de commande.

Règlementation du Rayon X

Le dosage local du règlement du Rayon X est fixé par le tube cathodique équipé dans ce châssis et assuré par la valeur admissible de la haute tension maximale.

La haute tension doit avoir une valeur absolue de 25 kV.

La haute tension doit s'élever dans la marge admissible, lorsque l'alimentation de l'étage sortie de lignes pendant que le courant de faisceau minimum atteint 145 V.

Lors de réparation, vérifier la tension et la ajuster au moyen du potentiomètre sur la valeur nominale (R 612).

Attenzione!

In caso di riparazioni rispettare assolutamente le misure di sicurezza:

Il fusibile di rete si trova sulla elemento di comando.

Regolamento raggi X

La potenza prevista dalla disciplina raggi X per questo genere di apparecchio viene garantita dal tipo di cinescopio e dalla tensione massima consentita.

La tensione massima deve comportare 25 kV max.

La tensione massima si trova nei limiti consentiti se la tensione di esercizio della fase terminale-orizzontale comporta a corrente minima catodica 145 V.

Controllare, in caso di riparazione, la tensione, e, all'occorrenza, mettere a punto, a valore nominale, mediante R 612.



Schutzmaßnahmen für MOS-Bauelemente beachten!

Pay attention to protective measures for MOS components!

Respecter les mesures de protections pour les composants de MOS!

Osservare le misure protettive per gli elementi costruttivi MOS!

Bei Nachbestellungen von Manualen, Gerätetyp und Geräte-Ident-Nummer angeben.

When re-ordering manuals, please quote the model name and part number.

En cas de commande supplémentaire de manuels veuillez indiquer le type et le numéro de l'appareil.

Per riordinare i manuali, indicare il modello dell'apparecchio ed il numero categorico.

Ersatzteile / Replacement parts list / Pièces de rechange / Elenco delle parti di ricambio

Δ Sicherheitsbauteil im Sinn der Sicherheitsbestimmung. Diese Teile dürfen nur durch Originalteile ersetzt werden.				Gegenstand Item Pièce Ricambi	
Δ Safety components in accordance with existing regulations. These components must only be replaced by original component parts.					
Δ Composant de sécurité conformément aux réglementations de sécurité. Ces composants doivent être uniquement remplacés par des pièces d'origines.					
Δ Componenti di sicurezza ai sensi del regolamento di sicurezza. Queste componenti devono venir sostituite unicamente con parti originali.					
Gegenstand Item Pièce Ricambi		Bestell-Nr. Order no. N° de com. No. di rif.	Gegenstand Item Pièce Ricambi		Bestell-Nr. Order no. N° de com. No. di rif.
Chassis Compact B2-110°-S4/SQ Chassis Compact B2 110° FST		5861 75 03 5861 75 33	L 301 Drossel / Choke Bobine de self / Bobina		4557 15 56
IC 301 TDA 8196		3763 08 63	L 401, 501 Drossel / Choke Bobine de self / Bobina		4557 13 02
IC 302 TDA 1905		3763 12 24	L 502, 703 Drossel / Choke Bobine de self / Bobina		4557 09 16
IC 401 TDA 3654		3763 14 19	L 503 Linearität / Linearity Linéarité / Linearità Chassis 5861 75 03		Δ 4516 10 20
IC 521 UA 7812 CKC		3768 17 48	L 503 Linearität / Linearity Linéarité / Linearità Chassis 5861 75 23		Δ 4516 10 24
IC 601 TDA 8371		3768 21 53	L 504 Drossel / Choke Bobine de self / Bobina		4557 15 56
IC 701 TEA 2165		3766 11 62	L 521, 721, 741 Drossel / Choke Bobine de self / Bobina		4557 80 60
IC 3601 TEA 2014 A		3766 11 55	L 541 Drossel / Choke Bobine de self / Bobina		4557 09 18
T 301, 601, 602 BC 548 B		3614 13 24	L 561 O-W Spule / Coil Bobine de self / Bobina		4517 24 52
T 501 BU 508 A		3616 13 73	L 701 Drossel / Choke Bobine de self / Bobina		4557 04 13
T 501 BU 508 AF		3616 13 90	L 702 Drossel / Choke Bobine de self / Bobina		4557 06 11
T 561, 562, 603 BC 558 C		3614 20 25	L 1071 Drossel / Choke Bobine de self / Bobina		4557 17 15
T 563 BD 135		3616 12 29	L 1072, 1074 Drossel / Choke Bobine de self / Bobina		4557 15 56
T 701 BU 508 A-ON 4046		3616 13 74	L 1075, 1076 Drossel / Choke Bobine de self / Bobina		4557 80 65
T 701 ON 4046 F		3616 13 91	Tr 501 Hor. Ausgangstransform. Hor. line transformer Trasformatore di uscita orizz. Transf. de lignes Chassis 5861 75 03		Δ 4515 03 38
D 301, 401, 605, 703...705 1 N 4002		3657 11 36	Tr 501 Hor. Ausgangstransform. Hor. line transformer Trasformatore di uscita orizz. Transf. de lignes Chassis 5861 75 23		Δ 4515 03 40
D 305 1 N 4148		3656 08 10	Tr 701 Schaltnetzteiltransformator Switched mode transformer Transformateur de commutation Trasformatore di rete Chassis 5861 75 03		Δ 4523 14 76
D 321, 610, 717 1 N 4148-SB		3656 02 25	Tr 701 Schaltnetzteiltransformator Switched mode transformer Transformateur de commutation Trasformatore di rete Chassis 5861 75 23		Δ 4523 14 64
D 501 BY 218/400		3657 14 46	Tr 702 Regelübertrager Pulse transformer Transformateur d'impulsions Trasformatore d'impulso		Δ 4523 11 06
D 502 BY 448		3657 55 48	Chassis-Schiene / Chassis cross-member Rail de châssis / Guida dello «chassis»		8365 06 06
D 504, 707, 711, 714, 731 BA 157		3656 10 09	Chassis-Schiene, links / Chassis cross-member, left Rail de châssis, gauche / Guida dello «chassis», sinistro		8626 65 09
D 521, 721, 731 BYW 34		3657 54 11	Chassis-Schiene, rechts / Chassis cross-member, right Rail de châssis, droite / Guida dello «chassis», destra		8626 65 10
D 523 BA 158		3656 10 10	Kühlblech für T 701, IC 401 / Heat sink for T 701, IC 401 Tôle refroidissement pour T 701, IC 401 Aletta di raffreddamento per T 701, IC 401		6524 70 11
D 561 BAV 20		3656 06 25	Kühlblech für IC 301 / Heat sink for IC 301 Tôle refroidissement pour IC 301 Aletta di raffreddamento per IC 301		6524 42 05
D 572 BAT 43		3656 02 01	Kühlblech für IC 521 / Heat sink for IC 521 Tôle refroidissement pour IC 521 Aletta di raffreddamento per IC 521		6524 35 25
D 602, 603, 611, 701, 1071, 1073, 1074 1 N 4148		3656 08 10	Feder für T 701, IC 401, IC 501 Holder for T 701, IC 401, IC 501 Ressort de tension pour T 701, IC 401, IC 501 Molla di trazione per T 701, IC 401, IC 501		7368 70 10
D 604 ZPD 9,1		3653 17 41	Feder für T 563 / Holder for T 563 Ressort de tension pour T 563 Molla di trazione per T 563		7368 70 07
D 654...657 1 N 4007		3657 11 06	Isolierfolie / Insulation Fenille d'insolément / Foglia isolante		8253 17 01
D 702 ZPD 11		3653 24 17	Anschlußleiste für HF-Modul / Female plug for RF module Réglette à douilles du module-HF Spinottiera per il modulo alta frequ.		4135 03 78
D 721, 731 BYW 34		3657 54 11	SCART Buchsenleiste / SCART female plug Réglette à douilles du priseperitelevision Spinottiera SCART		4145 02 66
D 733 PFR 856		3657 53 86			
R 316 1 Ω 0,33 W		3154 89 71			
R 319, 410 1 kΩ 0,33 W		Δ 3154 89 17			
625, 3601					
R 402 220 kΩ Einsteller / Adjuster (5861 75 03) Potentiometre / Impostatore		3111 09 17			
R 402 100 kΩ Einsteller / Adjuster (5861 75 23) Potentiometre / Impostatore		3111 17 68			
R 407 1 kΩ 0,33 W		Δ 3154 89 17			
R 413 220 Ω 1 W		Δ 3141 39 17			
R 418 100 Ω 0,33 W		Δ 3154 86 67			
R 419 1 kΩ 0,33 W		Δ 3154 86 03			
R 502 10 Ω 0,25 W		Δ 3151 26 03			
R 503, 504 47 Ω 0,30 W		Δ 3153 51 06			
R 504, 541 1 kΩ 0,25 W (5861 75 03)		Δ 3151 26 08			
R 504 470 Ω 0,35 W (5861 75 23)		Δ 3151 08 40			
R 505 6,8 Ω 1 W		3151 39 09			
R 536 33 Ω		Δ 3154 90 82			
R 547 33 Ω 1 W		Δ 3141 39 13			
R 548 0,1 Ω 0,25 W		Δ 3151 26 11			
R 556 47 kΩ Einsteller / Adjuster Potentiometre / Impostatore		3111 09 18			
R 558, 653 1 kΩ 0,33 W		Δ 3154 86 03			
R 557 220 Ω Einsteller / Adjuster Potentiometre / Impostatore		3111 36 72			
R 565 100 kΩ Einsteller / Adjuster Potentiometre / Impostatore		3111 17 99			
R 600, 635 100 Ω 0,33 W 718, 1074 1077		Δ 3154 86 67			
R 612 7,5 kΩ Einsteller / Adjuster Potentiometre / Impostatore		3111 09 38			
R 624 7,5 kΩ Einsteller / Adjuster Potentiometre / Impostatore		3111 09 38			
R 625 1 kΩ 0,33 W		Δ 3154 89 17			
R 634 47 kΩ Einsteller / Adjuster Potentiometre / Impostatore		3111 09 18			
R 651 PTC		3172 12 13			
R 652 5,1 Ω 11 W Draht / Wire wound / Filo / Fil		Δ 3132 28 90			
R 701 PTC		3172 11 67			
R 721 1 Ω 1 W Draht / Wire wound / Filo / Fil		3133 13 54			
R 722 0,1 Ω 0,25 W		Δ 3151 26 11			
R 723 150 MΩ 0,7 W		Δ 3151 26 25			
R 724 8,2 MΩ 0,54 W		Δ 3156 09 70			
R 741 0,1 Ω 2 W Draht / Wire wound / Fil / Filo		3133 12 50			
R 3601 1 kΩ 0,33 W		Δ 3154 89 17			
C 503 8,2 nF 1,6 kV Chassis 5861 75 23		Δ 3385 09 04			
C 504 43 nF 400 V (5861 75 03)		Δ 3324 08 11			
C 504 39 nF 400 V (5861 75 23)		Δ 3324 08 15			
C 508 15 nF Chassis 5861 75 03		Δ 4314 63 12			
C 508 6,8 nF 400 V Chassis 5861 75 23		Δ 4314 63 07			
C 511 0,18 μF 250 V (5861 75 03)		Δ 3324 08 18			
C 511 0,15 μF 400 V (5861 75 23)		Δ 3324 10 20			
C 513 0,18 μF 250 V (5861 75 03)		Δ 3324 08 17			
C 651 1 nF 400 kV		Δ 3261 09 17			
C 652 0,1 μF 400 V		Δ 3314 09 73			
C 654, 656 1,5 nF 2 kV		3267 09 76			
C 717 330 pF 1 kV		3267 08 53			
C 718 680 pF 2 kV		3267 09 77			
C 723 2,2 nF 400 V		3261 09 13			
C 733 220 pF 1 kV		3267 08 52			

ces d'origines. ali.	Gegenstand Item Pièce Ricambi	Bestell-Nr. Order no. N° de com. No. di rif.
Bestell-Nr. Order no. N° de com. No. di rif.	Bildröhrenanschlußplatte C.R.T. base boars Platine de connexion du tube cathodique Piastra di allacciamento del cinescopio	6911 39 50 6911 39 49
4557 15 56	T 1023, 1033, 1043 BC 308 B	3614 29 52
4557 13 02	T 1024, 1034/1044 BF 859	3612 52 85
	T 1025, 1035, 1045 BF 420	3612 52 25
4557 09 16	T 1026, 1036, 1046 BF 421	3612 44 76
	D 1001 BA 157	3656 10 09
	D 1002 ZPD 12	3653 17 29
4516 10 20	D 1025, 1026, 1035, 1036, 1045, 1046 1 N 4148	3656 08 10
	R 1001 Focus / Focalisation	3722 20 77
4516 10 24	R 1004 2,2 MΩ U _{G2}	3111 31 56
	R 1009 100 Ω 0,25 W	3151 45 16
4557 15 56	R 1025, 1035, 1045 1,5 kΩ 0,25 W	3151 45 23
4557 80 60	R 1027, 1037, 1047 220 kΩ Schwarzabgleich / Halftone adj. Alignement du noir Regolaz. del nero	3111 50 71
4557 09 18	C 1001 10 nF 1 kV	3315 44 20
4517 24 52	L 1029, 1039, 1049 Drossel / Choke Bobine de self / Bobina	4557 16 32
4557 04 13	Bildröhrenfassung / Picture tube socket Socle de tube-image / Zoccolo del cinescopio	4155 40 20
4557 06 11	PAL Decoder	6911 30 26
4557 17 15	PAL SECAM Decoder	6911 30 30
4557 15 56	IC 800 TDA 4555	3765 13 87
	IC 900 TDA 4565 V 2	3765 13 91
	IC 910 TDA 3505 V 7	3765 13 58
4557 80 65	T 812, 850, 857, 866, 910 BC 848 BF	3614 53 22
	T 929 BF 240	3612 07 50
	T 940 BC 858 BF	3614 54 22
4515 03 38	D 942, 961 BAS 32	3656 03 19
	D 962 1 N 4148	3656 08 10
4515 03 40	R 883 330 Ω Einsteller / Adjuster Impostatore / Ajusteur	3111 13 07
	R 899 5,6 Ω 0,25 W	3151 26 19
	R 900 7,5 Ω 0,25 W	3151 26 20
	R 950 2,7 Ω 0,25 W	3151 45 07
4523 14 76	R 965, 966 10 kΩ Einsteller / Adjuster Impostatore / Ajusteur	3111 36 60
	C 875 1,8-2,2 pF Trimmer	3412 50 26
4523 14 64	L 810 Filter / Filtre	4555 30 14
	L 822, 855, 881 Drossel / Choke Bobine de self / Bobina	4557 16 31
4523 11 06	L 830, 835 Filter / Filtre	4555 30 13
	L 865 Drossel / Choke Bobine de self / Bobina	4557 16 60
	L 884 Spule / Coil Bobine / Bobina	4555 24 59
8365 06 06	L 940 Drossel / Choke Bobine de self / Bobina	4557 15 15
8626 65 09	USL 880 (6911 30 29) Verzögerungsleitung / Delay line Linea di ritardo / Ligne à retard	4342 12 51
8626 65 10	USL 880 (6911 30 28) Verzögerungsleitung / Delay line Linea di ritardo / Ligne à retard	4342 12 50
6524 70 11	X 875 Quarz / Quartz / Quartz / Quarzo	4421 31 75

For Service Manuals Contact
MAURITRON TECHNICAL SERVICES
8 Cherry Tree Rd, Chinnor
Oxon OX9 4QY
Tel:- 01844-351694 Fax:- 01844-352554
Email:- enquiries@mauritron.co.uk

Achtung!

Bei Austausch oder Reparatur des Farbdecoders ist vor dem Einschalten des Gerätes unbedingt darauf zu achten, daß die zusätzliche Masseverbindung der Bildröhrenanschlußplatte hergestellt ist.

Important:

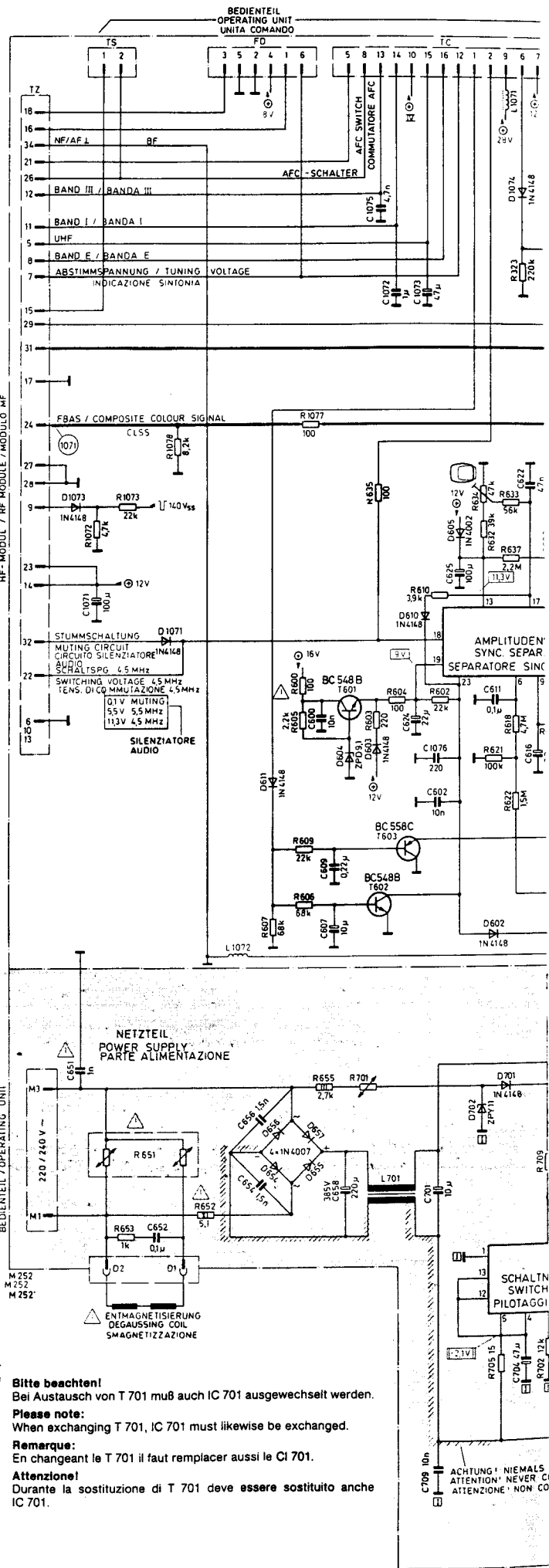
Following exchange or repair of the colour decoder, ensure that the additional earth connection c.r.t. board has been re-established before switching on the set.

Attention!

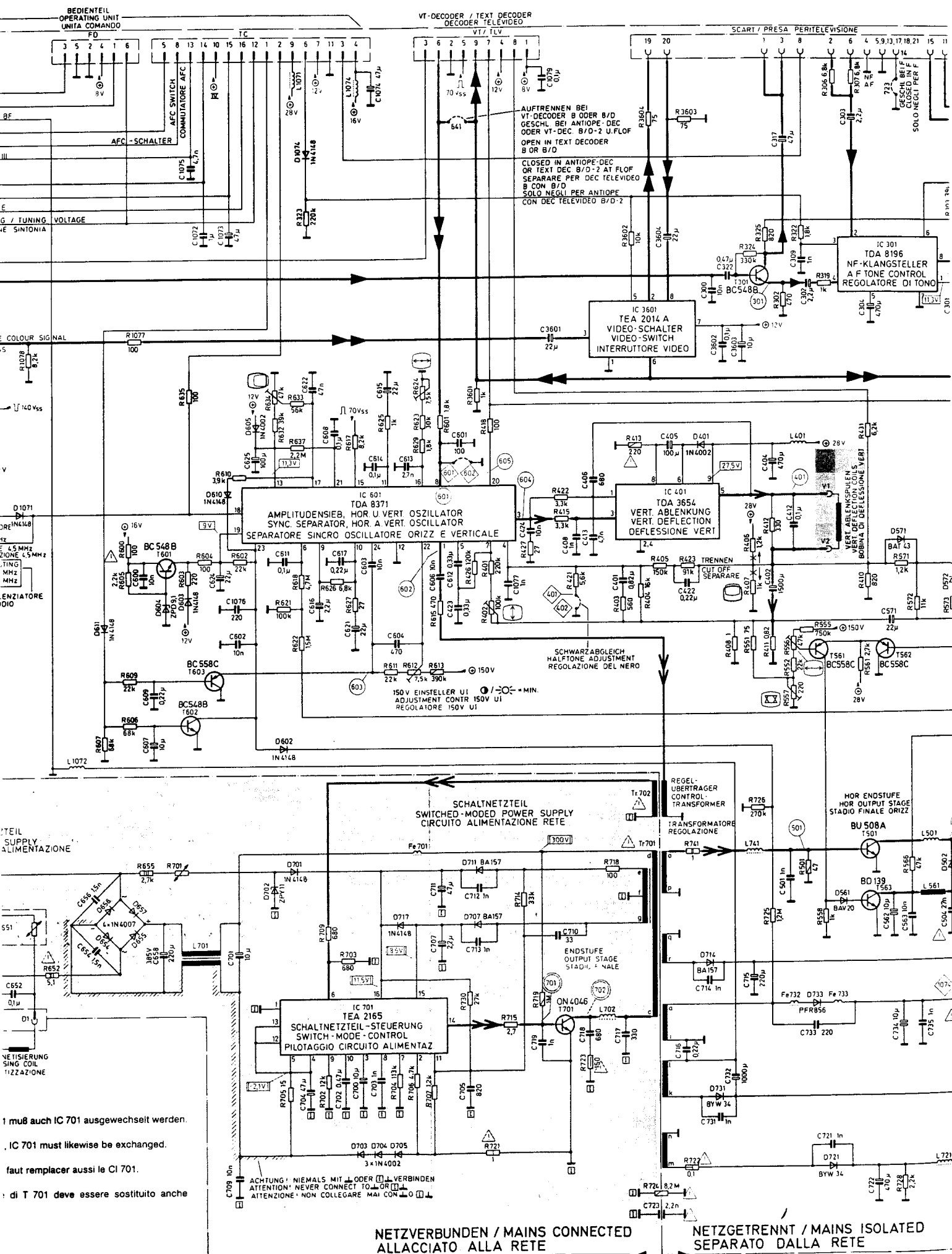
Avant le démarrage de l'appareil, en cas de remplacement ou réparation d'un décodeur, il faut contrôler que la masse supplémentaire de la platine du tube cathodique soit bien présente.

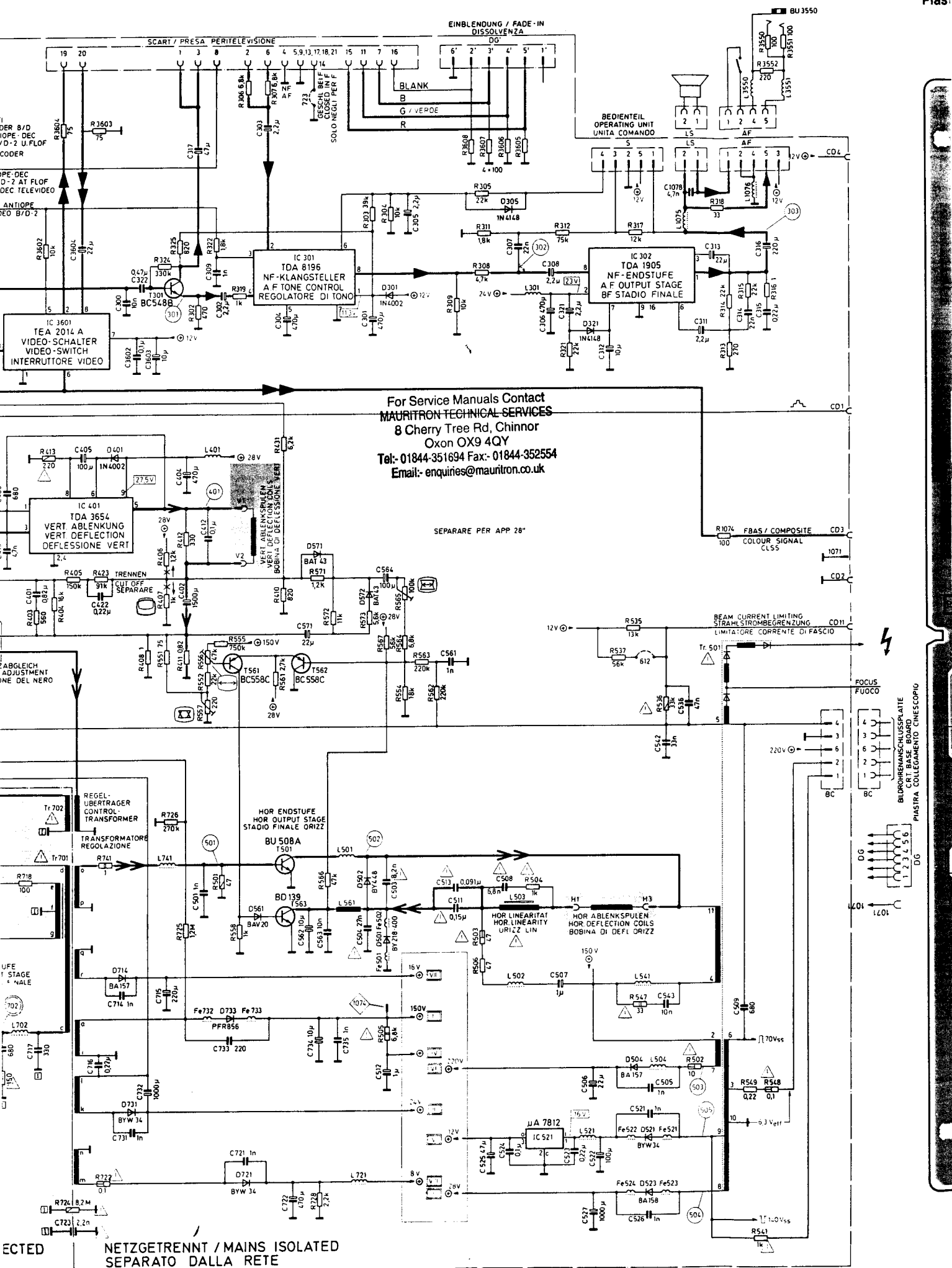
Attenzione!

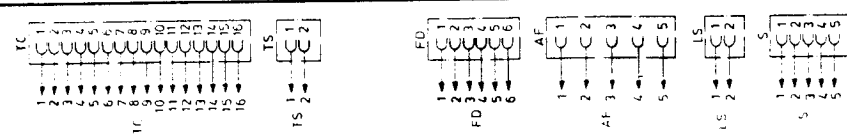
In caso di sostituzione o riparazione del decodificatore di colore bisogna assolutamente fare attenzione, prima di accendere l'apparecchio, che sia garantito il collegamento a massa chassis - circuito stampato di collegamento di cinescopio.



5861 75 33







- MF-MODUL / RF-MODULE / MODULO MF



Attenzione!
Durante la sostituzione di T 701 deve essere
sostituito anche IC 701.

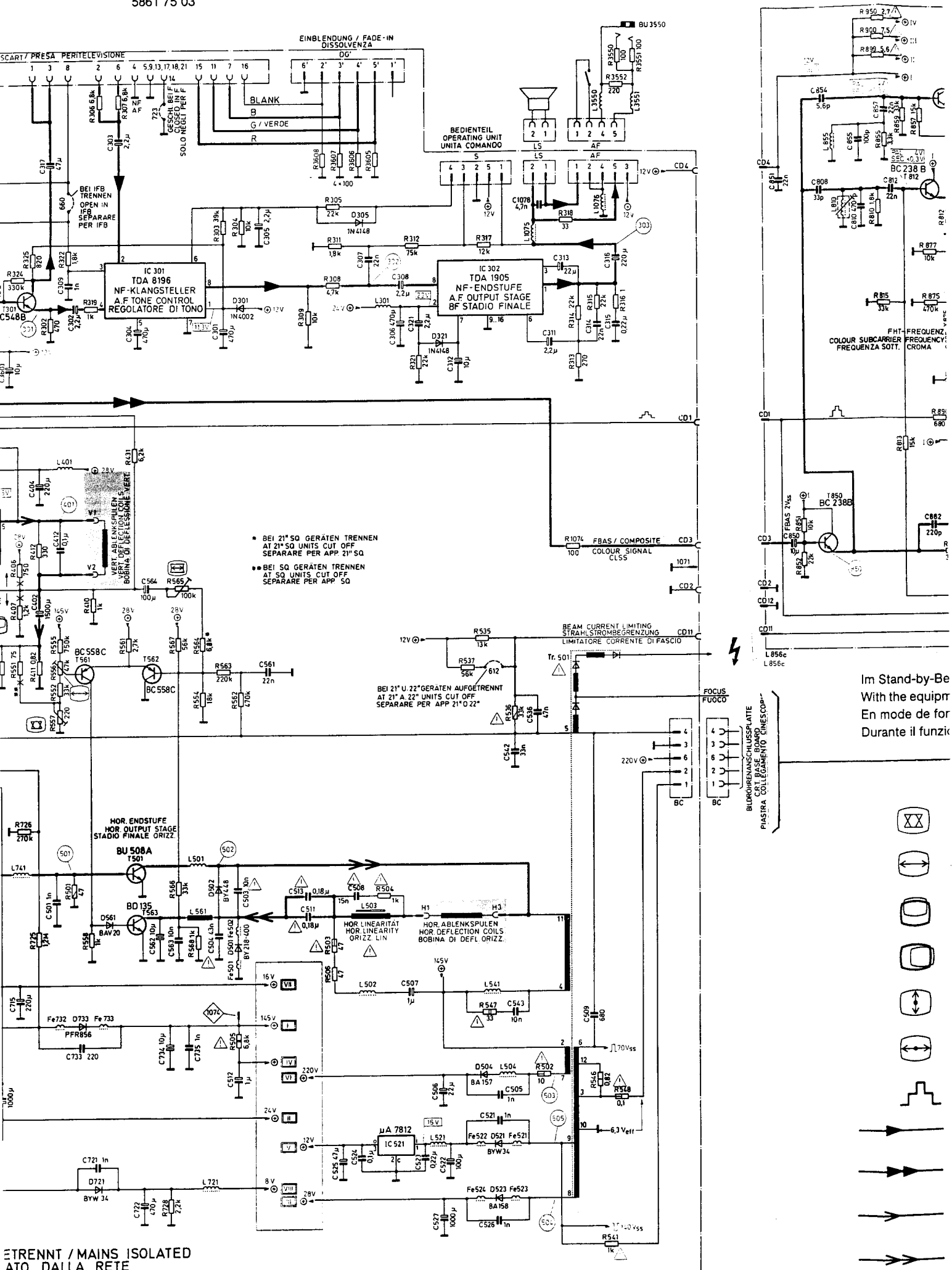
NETZVERBUNDEN / MAINS CONNECTED
ALLACCIATO ALLA RETE

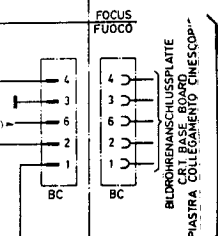
NETZGETRENNT / MA
SEPARATO DALLA

Chassis Compact B/2 110° S4/SQ

5861 75 03

A 16c





En mode de fonctionnement stand by, les blocs secteur de commutation et l'étage final hor. délivrent des valeurs de tension

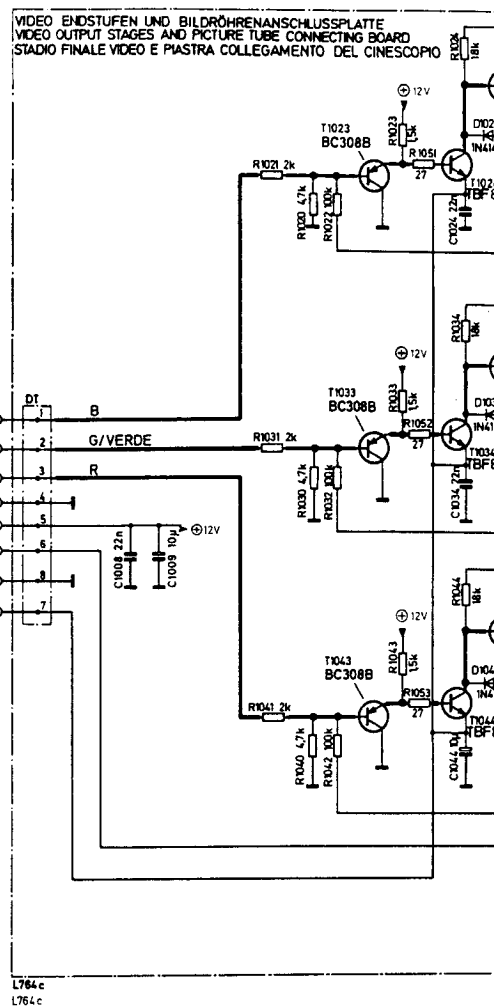
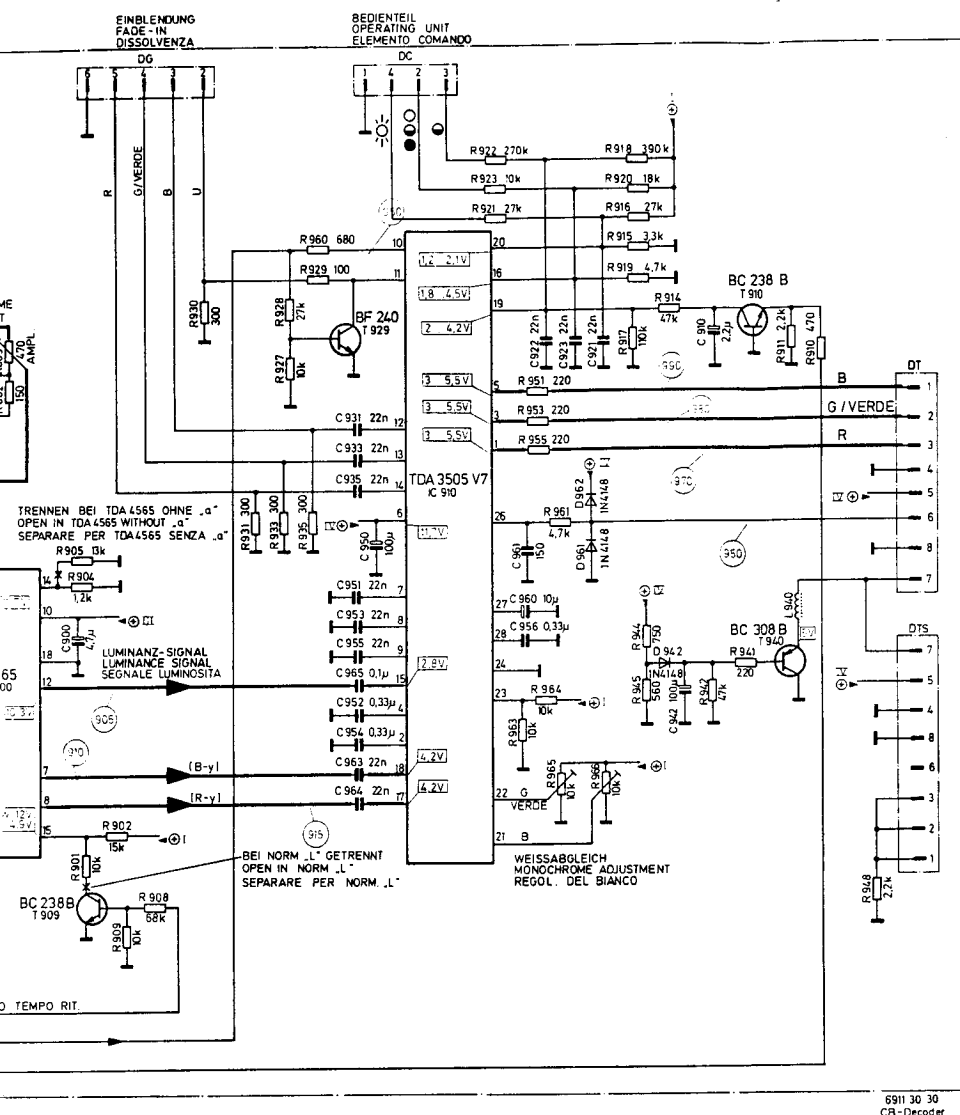
For Service Manuals Contact
MAURITRON TECHNICAL SERVICES
8 Cherry Tree Rd, Chinnor
Oxon OX9 4GY
Tel: 01844 351684 Fax: 01844 352555
Email: enquiries@mauritron.co.uk

Tous les oscilloscopes
Norme de mire d'
intensité couleur

Tutti gli **oscilloscopi** PAL oppure SEC normali.

-
- Figure 1 displays 18 oscilloscope waveforms arranged in a 3x6 grid, labeled 301 through 915. The waveforms are organized by row and column, showing various signal types and parameters.
- Row 1 (301-505):**
- 301: 800mV_{ss} NF
 - 302: 0-200mV_{ss} NF
 - 303: 0-20V_{ss} NF
 - 401: 50V_{ss} V
 - 501: 12V_{ss} H
 - 502: 1200V_{ss} (110°) H
 - 503: 1000V_{ss} (90°) H
 - 504: 120V_{ss} H
 - 505: 230V_{ss} H
 - 506: 140V_{ss} H
- Row 2 (605-855):**
- 605: 2.5V_{ss}
 - 701: 3.5V_{ss} V
 - 702: 500V_{ss} H
 - 850: 2V_{ss} PAL H
 - 850: 2V_{ss} SECAM H
 - 855: 150mV_{ss} PAL H
- Row 3 (885-915):**
- 885: 200mV_{ss} H
 - 890: 14V_{ss} PAL/SECAM H
 - 895: 11V_{ss} PAL/SECAM H
 - 905: 0.3V_{ss} PAL/SECAM H
 - 910: 14V_{ss} PAL/SECAM H
 - 915: 11V_{ss} PAL/SECAM H

gebaud, dann sollten Sie das Manual TV 31b mit der Bestell-Nr. 6611 80 43 anfordern.
 1 30 29 eingebaut, dann sollten Sie das Manual TV 31b mit der Bestell-Nr. 6611 80 43



Spannungswerte.
 de power supply and the horizontal output stage are below nominal value.
 et l'étage finale hor. délivrent des valeurs de tensione diminuées.
 radio finale orizzontale eliminano valori della tensione ridotti.

1. Certains appareils sont équipés du décodeur PAL 6911 30 28.
 PAL/SECAM 6911 30 29; dans ce cas, il est recommandé de
 le manuel TV 31 en indiquant le numéro de commande 6611

enden Bedingungen aufgenommen: Normfarbba-
 ca. Nennhelligkeit und nominale Sättigung.

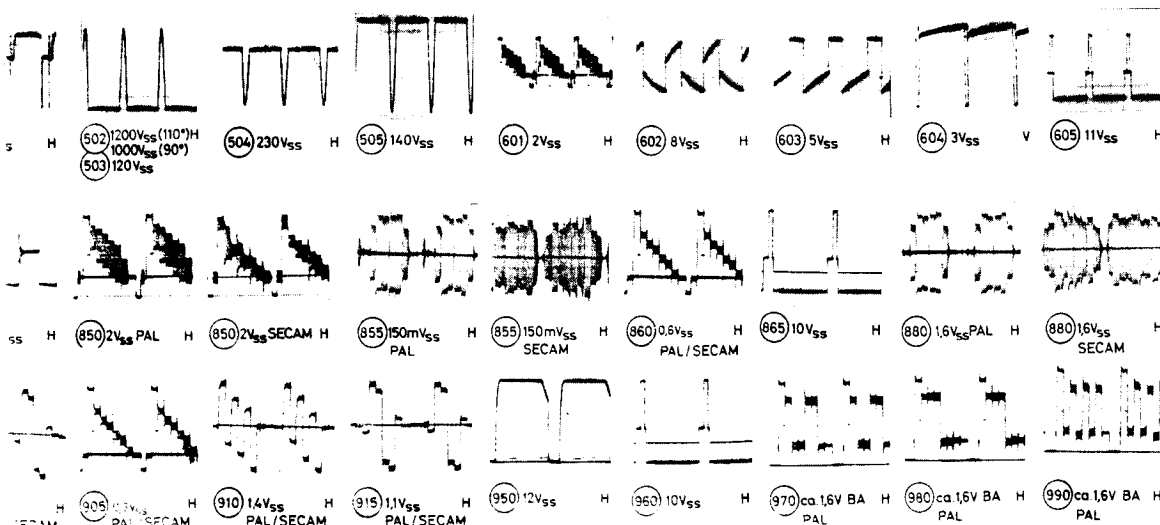
Tous les oscillogrammes mesurés sur le décodeur sont pris sous les conditions suivantes:
 Norme de mire de barre PAL, respectivement PAL, contrast au maximum, luminosité et
 intensité couleur aux valeurs nominales.

Following conditions: Standard PAL that is, SECAM
 and brightness and colour saturation at nominal

Tutti gli oscillogrammi decoder sono stati fatti nelle seguenti condizioni: generatore di barre
 PAL oppure SECAM, massimo contrasto, approssimativamente luminosità e saturazione
 normali.

e contenuto il decoder PAL 6911 30 28. In merito vi preghiamo di richiedere il manual TV 31b, no di riferimento

e contenuto il decoder PAL SECAM decoder 6911 30 29. In merito vi preghiamo di richiedere il manual TV 31b,



Achtung!

Bei Austausch oder Reparatur des Farbdecod
 dingt darauf zu achten, daß die zusätzliche
 hergestellt ist.

Important:

Following exchange or repair of the colour dec
 c.r.t. board has been re-established before sw

Attention!

Avant le démarrage de l'appareil, en cas de re
 contrôler que la masse supplémentaire de la

Attenzione!

In caso di sostituzione o riparazione del deco
 attenzione, prima di accendere l'apparecchio, c
 - circuito stampato di collegamento di cinesco

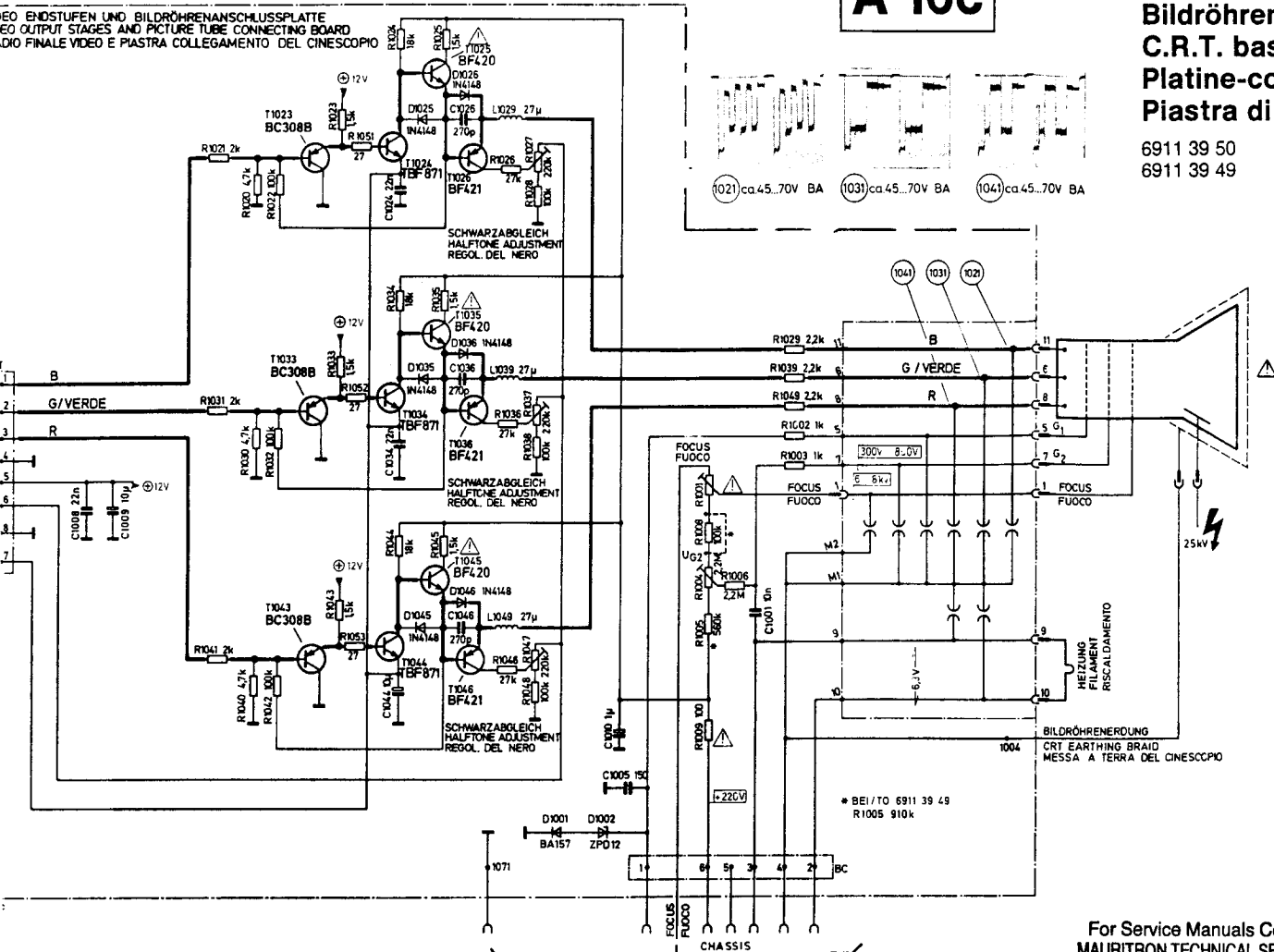
Belastbarkeit der Widerstände

Power rating of resistors

Carico ammissibile per le resisten

1/8W	4W
1/3W	5W
1/2W	7W
1W	9W
2W	11W
3W	17W

6911 39 50
6911 39 49



For Service Manuals Contact
MAURITRON TECHNICAL SERVICES
8 Cherry Tree Rd, Chinnor
Oxon OX9 4QY
Tel: 01844-351694 Fax: 01844-352554
Email: enquiries@mauritron.co.uk

appareils sont équipés du décodeur PAL **6911 30 28** ou du décodeur M **6911 30 29**; dans ce cas, il est recommandé de vous procurer **V 31** en indiquant le numéro de commande **6611 80 43**.

PAL-Decoder

6911 30 26

Achtung!

Achtung: Bei Austausch oder Reparatur des Farbdecoders ist vor dem Einschalten des Gerätes unbedingt darauf zu achten, daß die zusätzliche Masseverbindung der Bildröhrenanschlußplatte hergestellt ist.

Important:

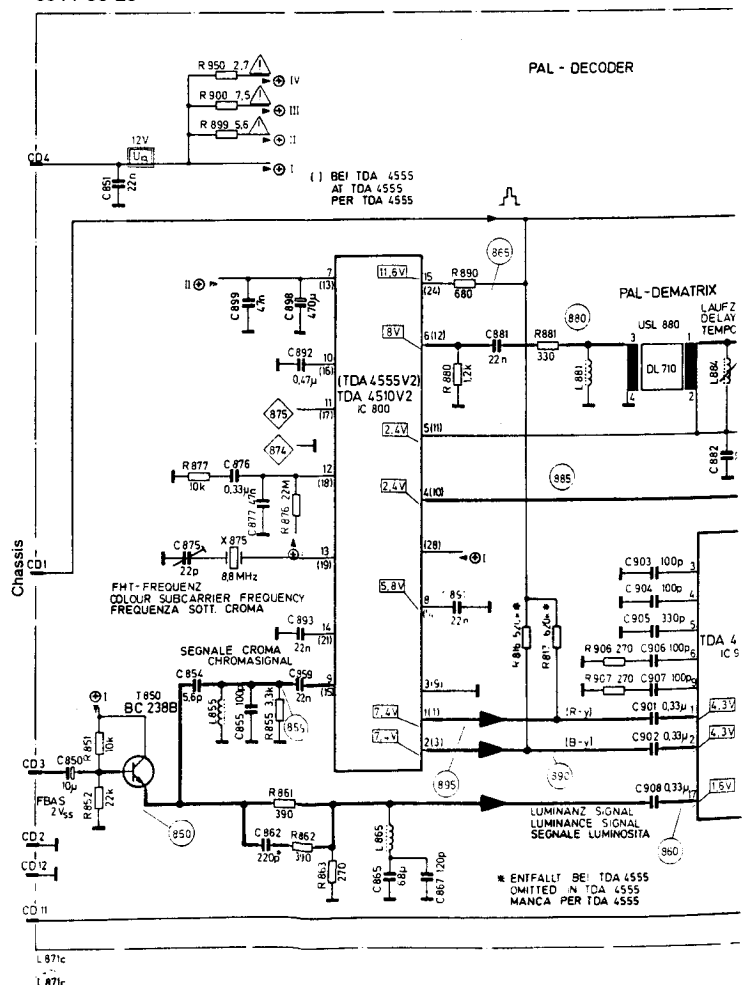
Following exchange or repair of the colour decoder, ensure that the additional earth connection c.r.t. board has been re-established before switching on the set.

Attention!

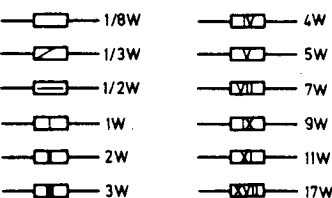
Attention! Avant le démarrage de l'appareil, en cas de remplacement ou réparation d'un décodeur, il faut contrôler que la masse supplémentaire de la platine du tube cathodique soit bien présente.

Attenzione!

Attenzione!
In caso di sostituzione o riparazione del decodificatore di colore bisogna assolutamente fare attenzione, prima di accendere l'apparecchio, che sia garantito il collegamento a massa chassis - circuito stampato di collegamento di cinescopio.



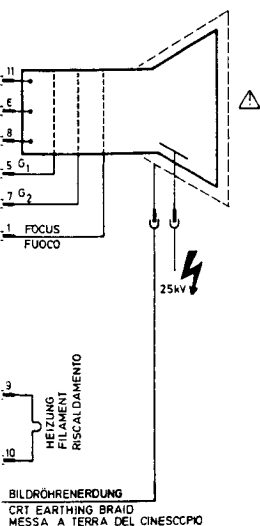
Belastbarkeit der Widerstände
Power rating of resistors
Carico ammissibile per le resistenze



Bildröhrenanschlußplatte C.R.T. base board Platine-connexion tube-cathodique Piastra di allac. del cinescopio

6911 39 50
6911 39 49

70V BA



Reparaturtipps

- Das Netzteil ist mit abgetrennter Schaltstufe T 701 (Basis offen) schwingfähig. Da in diesem Zustand keine Ausgangsspannungen erzeugt werden, ist das IC 601 ohne Versorgungsspannung und somit außer Betrieb, d.h. das Netzteil wird nicht synchronisiert. An Pin 14 (IC 701) sind Rechteckimpulse mit ca. 14,6 KHz meßbar. Allerdings arbeitet das IC im sogenannten Interruptbetrieb, d.h. die Impulsspannung an Pin 14 wird für ca. 200 ms unterbrochen.
Achtung: Bei abgetrennter Schaltstufe vor dem Wiederanklemmen (löten) den Elko C 658 entladen.
- Mit abgetrennter Horizontalendstufe (z.B. Anschluß 4 Tr. 501 offen) und einer Ersatzbelastung an der Kathode von D 733 (60 W-Lampe) liefert das Netzteil ca. 110 V (Compact B) ca. 80 V (Monoprint B)!
- Kommt es immer wieder zu Ausfällen des T 701 (ON 4046), so sind folgende Bauteile zu wechseln: IC 701, D 703 bis D 705, auch wenn lt. Ohmmeter in Ordnung, C 704.

Repair tips

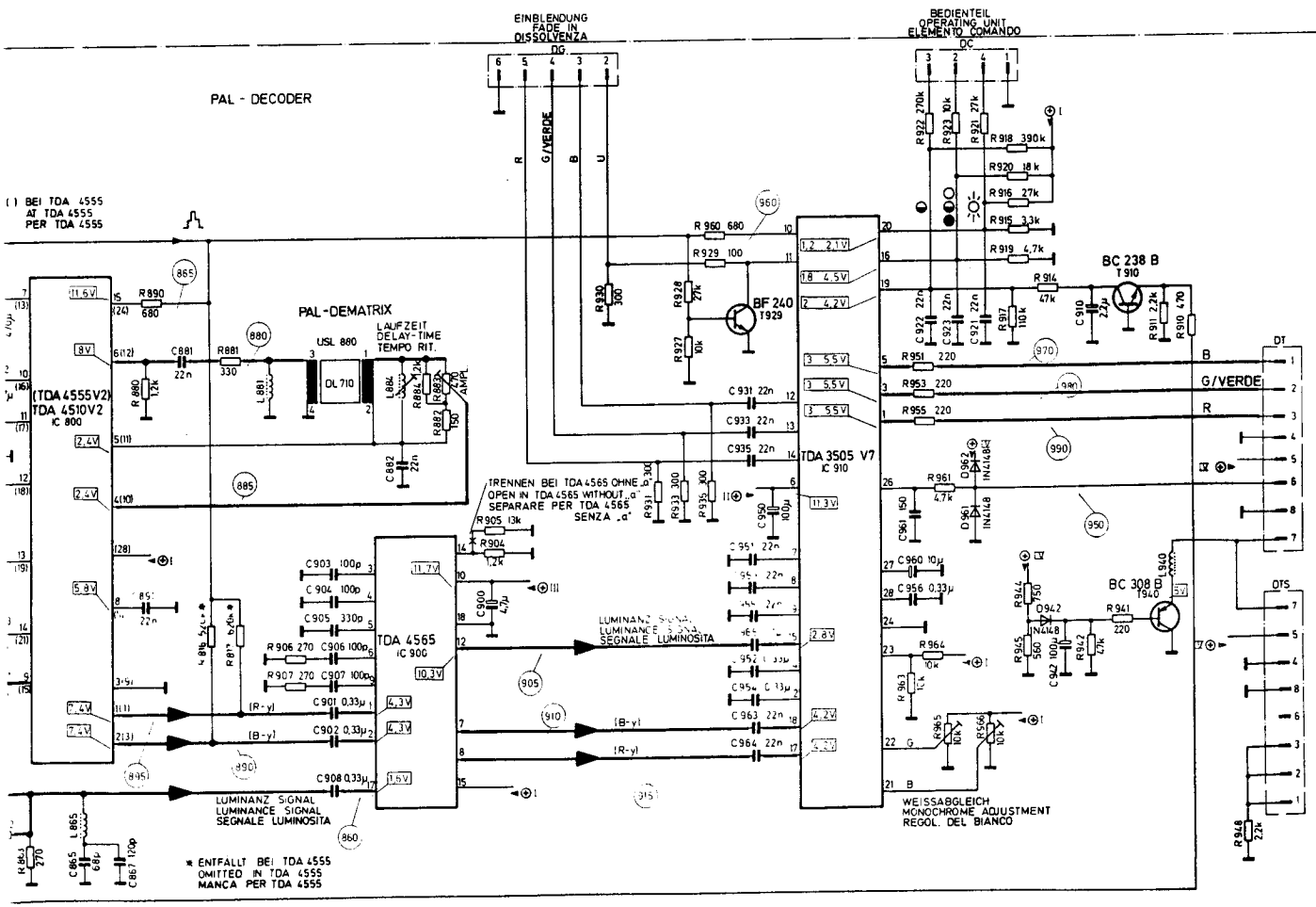
- With disconnected switching stage T 701 (base open), the power supply is capable of oscillation. As no output voltages are generated in this condition, the IC 601 is without supply voltage and thus inoperative; in other words, the power supply is not synchronised. Rectangular pulses with approx. 14.6 kHz are measureable at Pin 14 (IC 701). However, the IC operates in so-called interrupt mode; i.e. the pulse voltage at Pin 14 is interrupted for approx. 200 ms.
N.B. If the switching stage is disconnected, the electrolytic capacitor C 658 must be discharged prior to re-connection (soldering).
- With disconnected horizontal output stage (e.g. terminal 4 Tr. 501 open) and a replacement load at the cathode of D 733 (60 watt lamp), the power supply delivers approx. 110 V (Compact B), ca. 80 V (Monoprint B).
- If the T 701 (ON 4046) fails repeatedly, the following components should be replaced: IC 701, D 703 to D 705, even if these are OK according to the ohmmeter, and C 704.

Consignes de réparation

- Le bloc secteur peut osciller lorsque l'étage de commutation (T 701) est déconnecté (base ouverte). Etant donné qu'aucune tension de sortie ne peut être générée dans cet état, le circuit IC 601 est dépourvu d'alimentation et donc hors service, c.-à-d. que le bloc secteur n'est pas synchronisé. Des impulsions carrées de 14,6 KHz env. peuvent être mesurées sur le pin 14 (IC 701). Cependant, l'IC fonctionne en mode d'interrompue, ce qui signifie que la tension impulsionnelle sur pin 14 est interrompue pendant 200 ms environ.
Attention: Lorsque l'étage de commutation n'est pas connecté, le condensateur électrolytique C 658 doit être déchargé avant la connexion aux bornes (soudage).
- Lorsque l'étage final horizontal est déconnecté (p.ex. raccordement 4 Tr. 501 ouvert) et qu'une sollicitation de remplacement est présente à la cathode de D 733 (lampe de 60 W), le bloc secteur fournit 100 V env. (Compact B), ca. 80 V (Monoprint B).
- Lorsque des défaillances réitérées du T 701 (ON 4046) se manifestent, les composants suivants doivent être remplacés: IC 701, D 703 à D 705 et, même lorsqu'il est intact suivant l'ohmmètre, C 704.

Consigli per riparazioni

- Questo elemento di alimentazione può oscillare grazie al grado di commutazione separato T 701 (base aperta). Siccome in questo stato non possono essere generate tensioni di uscita, l'IC 601 è privo di tensione di alimentazione e quindi non è in funzione, ciò significa che l'elemento di alimentazione non è sincronizzato. Al Pin 14 (IC 701) si possono misurare impulsi rettangolari con circa 14,6 KHz. L'IC funziona però nel cosiddetto funzionamento interrotto, cioè la tensione degli impulsi al Pin 14 viene interrotta per circa 200 ms.
Attenzione: in caso di grado di commutazione separato, scaricare il condensatore elettrolitico C 658 prima della saldatura.
- Con un grado finale orizzontale separato (p.es. collegamento 4 Tr. 501 aperto) e un carico di emergenza al catodo di D 733 (lampada da 60 W), l'elemento di alimentazione fornisce circa 100 V (compact B), ca. 80 V (Monoprint B).
- In caso il T 701 (ON 4046) si guasti più volte, sostituire i seguenti componenti: IC 701, D 703 sino a D 705, anche





Worldwide Technology

MANUAL

Order no. 6611 80 61

Spare parts

TV
UK 031c

1987



FX 3448 UK VT

Ident no. 5435 27 00

CT 3548 UK

Ident no. 5435 26 30

FX 3548 UK VT

Ident no. 5435 26 40

For Service Manuals Contact
MAURITRON TECHNICAL SERVICES
8 Cherry Tree Rd, Chinnor
Oxon OX9 4QY
Tel:- 01844-351694 Fax:- 01844-352554
Email:- enquiries@mauritron.co.uk

For service, the following circuit documents are required:



A 16c

Chassis Compact
B/2 110°-S4/SQ
Chassis Compact
B/2 110°-FST
Power supply, deflection
circuits, decoder, picture tube
connecting

Replacement parts

6611 80 52



B18a7

RF-IF-AF module
5829 04 51 UK

Replacement parts

6611 81 76



C31

IR receiver,
IFB 597 UK
IR transmitter,
IRM 1

Replacement parts

6611 80 53

◀ PAL decoder (SR-B) 6911 30 33

◀ C.R.T. base board 6911 39 39

ITT Consumer Products Services
Paycocke Road, Basildon, Essex, SS14 3 DR
Basildon 27788 Code 0268

D6

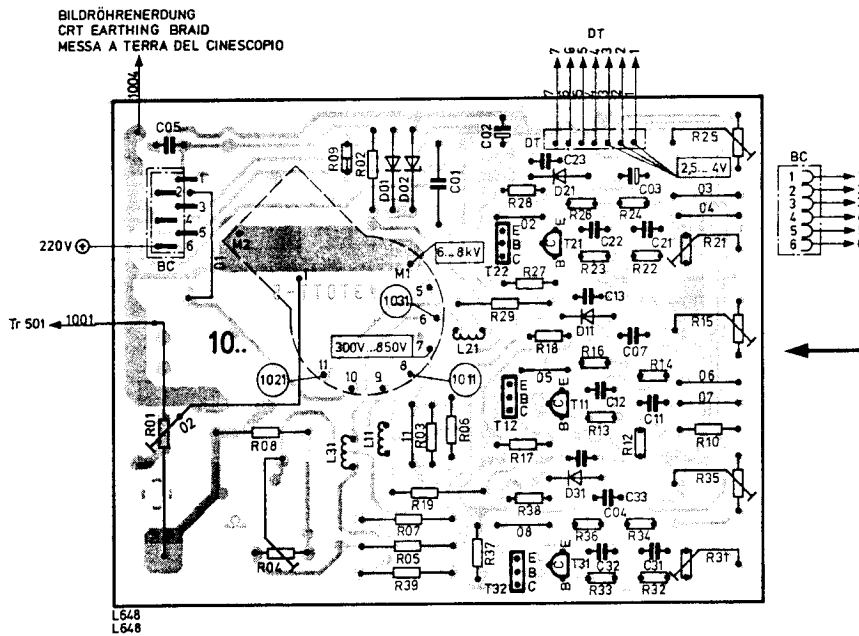
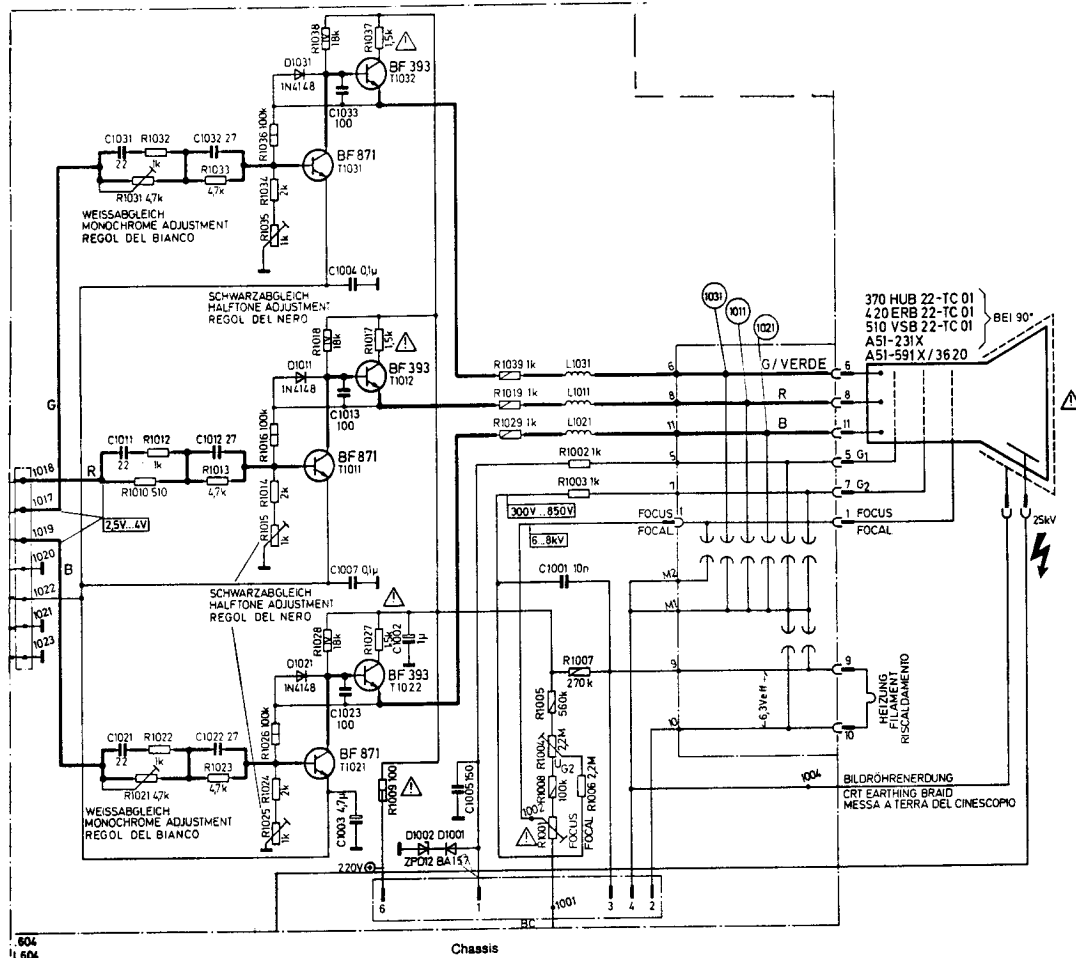
VIDEOTEXT decoder/
FASTEXT
6911 11 54

Replacement parts

6611 80 63

C.R.T. base board

6911 39 39



Positionsnummern 10 ...
Position number 10 ...
Numero delle posizioni 10 ...

Decoder alignment 6911 30 31/33

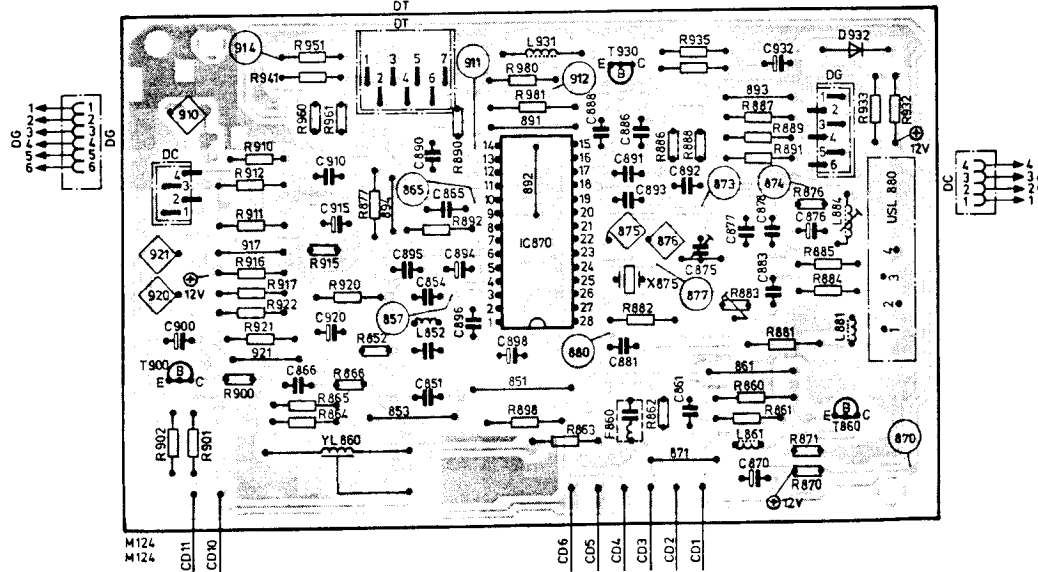
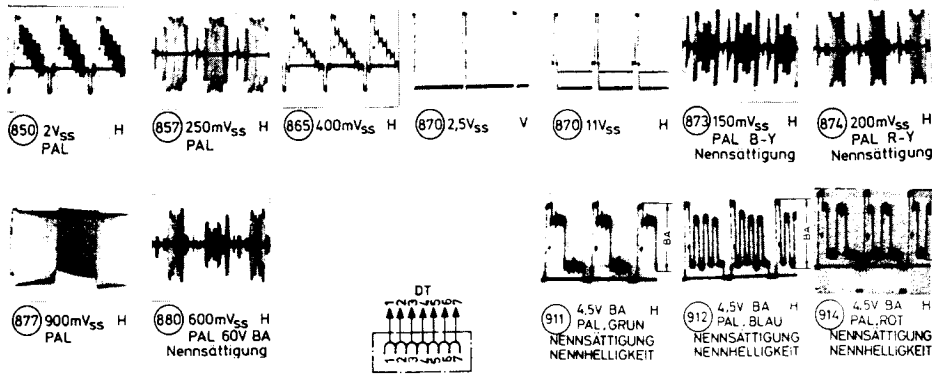
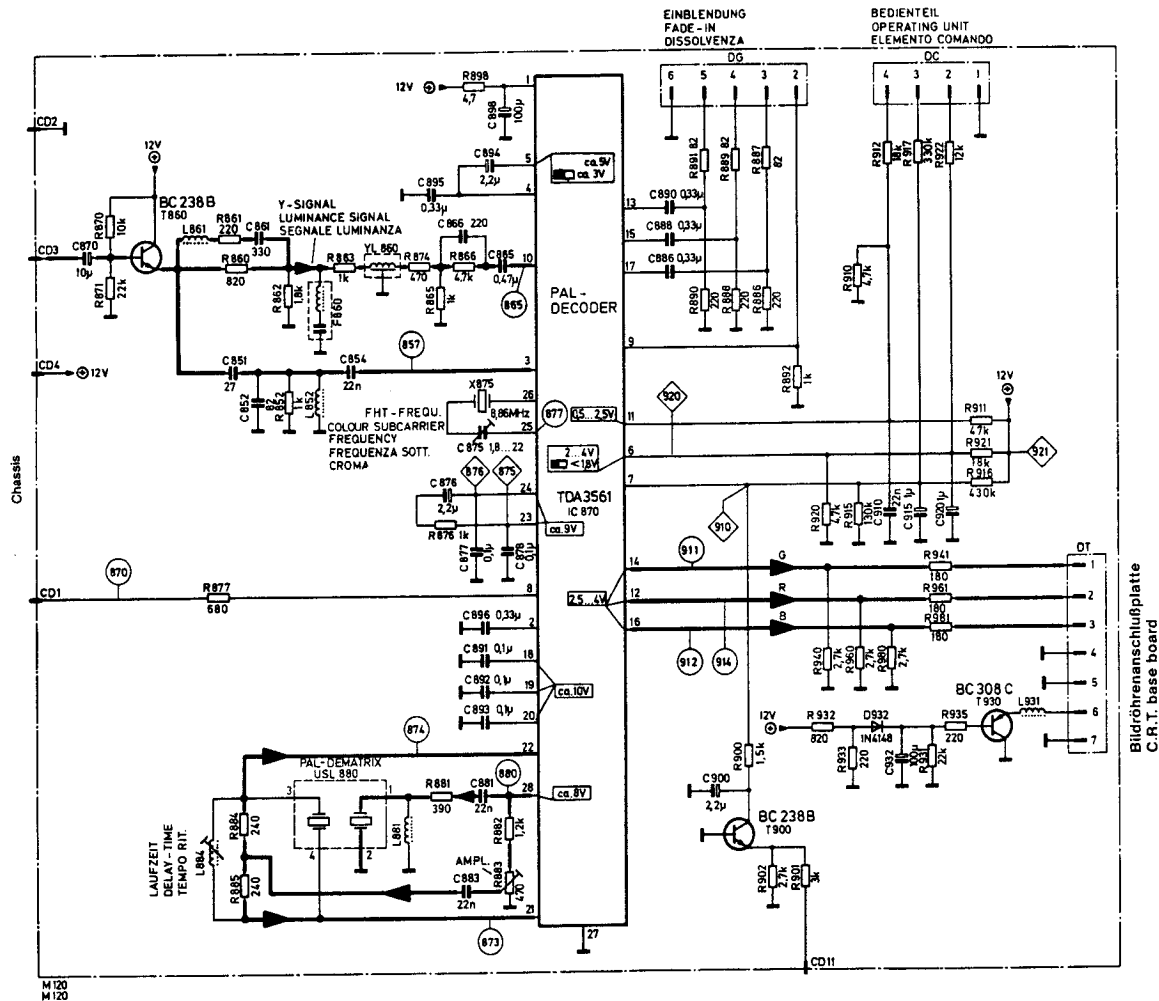
Check the operating voltage to be 12 V $\pm$ 0.6 V.

1.	Sub-carrier oscillator	Signal: optional PAL. Galvanically connect TP 920 to TP 921 (+ 12V) and TP 875 to TP 876 with R 874 (Decoder 6911 30 31) C 875 (Decoder 6911 30 33) of stationary colours on screen. Terminate the connections again after alignment.
2.	PAL dematrix	Note: Before performing this alignment it is necessary to first the sub-carrier oscillator and chroma trap. Signal: PAL test picture (e.g. FuBK or Philips universal test picture). Adjust L 884 for minimum Hanover bars in the "G-Y-O" area. Adjust R 883 for minimum Hanover bars in the "G-Y-O" area. Repeat these adjustments alternately. With PAL SECAM decoder: SECAM colour pattern. Adjust R 883 for minimum Hanover bars.
Black level (halftone) adjustment Monochrome adjustment Decoder 6911 30 31		All black level controls (c.r.t. base) to maximum (earthside stop). All drive controls (c.r.t. base) to maximum amplification. Connect TP 401/402/403 and adjust 5.0 V $\pm$ 0.2 V on Pin DC 4. Colour saturation to minimum. Adjust E _{G2} (U _{G2}) with R 1004 to where a line is barely visible on the screen. Open the black level controls slowly until lines are of equal brightness. At least of the black level controls should remain at its earthside stop. Remove the links between. Adjust the drive controls so that the picture shows no colour tint.
Black level (halftone) adjustment Monochrome adjustment Decoder 6911 30 33		All black level controls (c.r.t. base) to maximum (earthside stop). All drive controls (c.r.t. base) to maximum amplification. Connect TP 910 (decoder) to earth. Adjust brightness control for 6.8 V on DC 4. Connect TP 401/402 by means of wire links. All black level controls to maximum (earthside stop). Adjust E _{G2} (U _{G2}) with R 506 to where a line is barely visible on the screen. Open black level controls slowly until lines are of equal brightness. At least one black level control should remain at its earthside stop. Remove the links between. Adjust the drive controls so that the picture shows no colour tint.

PAL-Decoder SR B

6911 30 33

For Service Manuals Contact
MAURITRON TECHNICAL SERVICES
 8 Cherry Tree Rd, Chinnor
 Oxon OX9 4QY
 Tel:- 01844-351694 Fax:- 01844-352554
 Email:- enquiries@mauritron.co.uk



Replacement parts list

When ordering spares please quote item and order number. When ordering (sub-)assemblies (modules), give the assembly number in addition!

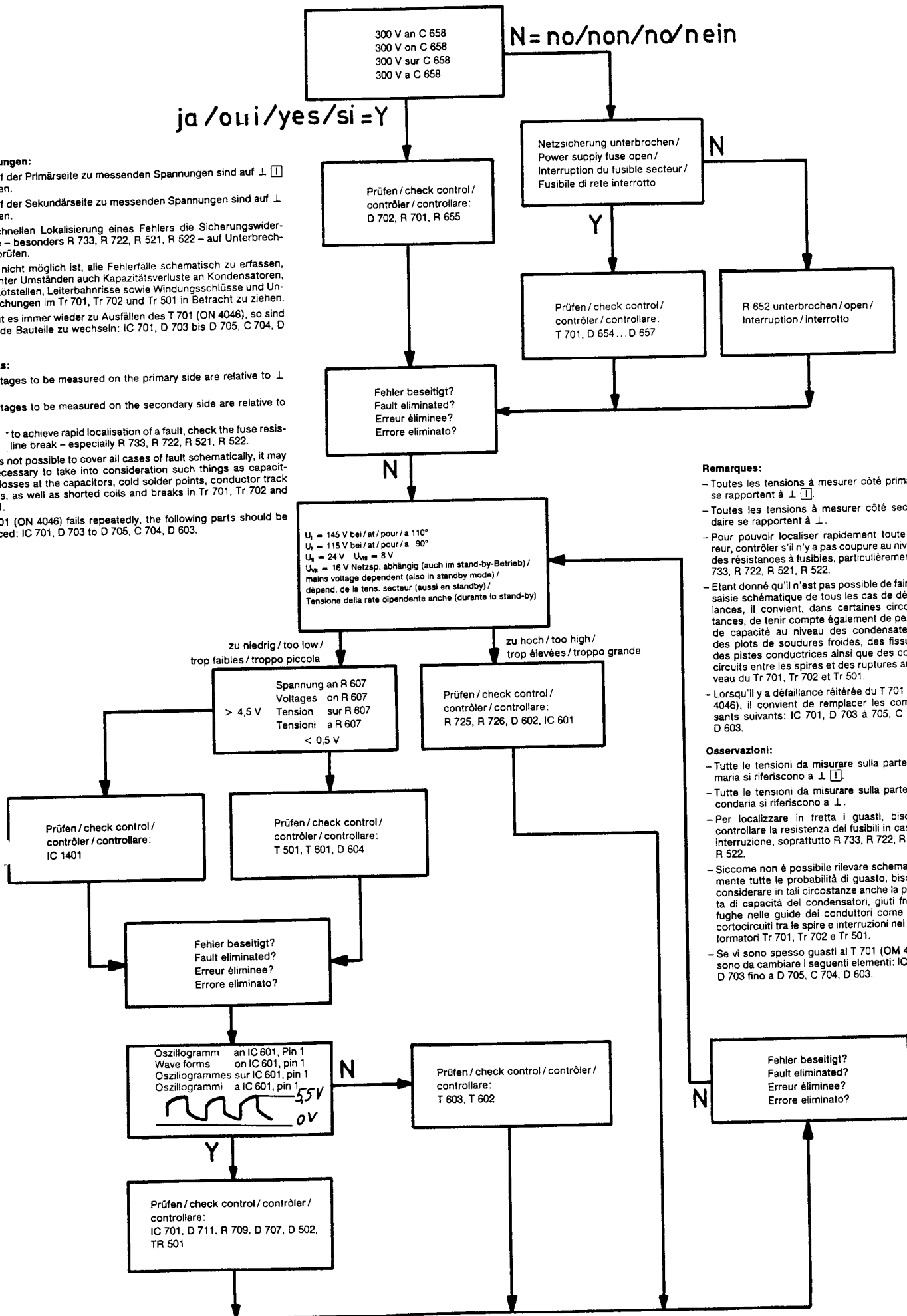
△ Safety components in accordance with existing regulations. These components must only be replaced by original component parts.

Item	Order no.	Item	Order no.
FX 3448 UK VT		C.R.T. base	
Cabinet, grey	6131 21 27	T 1011, 1021, 1031	BF 871
Lid for operating unit, grey	8627 02 51	T 1012, 1022, 1032	BF 420
Holder for operating unit lid	8681 92 02	D 1001	BA 157
Operating knob, mains	6315 36 18	D 1002	ZPD 12
Rear cover	6214 11 39	D 1011, 1021, 1031	1 N 4148
Loudspeaker	4311 07 10	R 1001	Focus
Clip for loudspeaker	7368 01 96	R 1004	2,2 MΩ U _{G2}
Loudspeaker grille	6411 07 13	R 1009	100 Ω 0,25 W Fuse resistor
Picture tube	△ 4362 21 01	R 1015, 1025, 1035	1 kΩ Halftone adjustment
Screw for picture tube	7864 02 20	R 1021, 1031	4,7 kΩ Monochrome adjustment
Picture tube earth	6141 03 08	L 1011, 1021, 1031	Choke
Spring device for earthing	7351 28 41	Picture tube earth connection	
Degaussing coil	△ 4588 05 68	Picture tube socket	
Hook for degaussing coil	8681 72 15	PAL decoder	
Foot pad	8642 01 48	IC 870	TDA 3561 N2
Holder for color decoder	8625 47 07	T 860, 900	BC 238 B
Chassis holder	8626 63 17	T 930	BC 308 C
ITT legend	8625 14 21	D 932	1 N 4148
Plunger pin for RF module	8642 75 05	C 875	FHT-frequency
		R 883	470 Ω Amplitude
		R 898	4,7 Ω 0,25 W
		L 852	Choke
		L 881	Choke
		L 884	Delay
		L 931	Choke
		F 860	Filter 4,43 MHz
		X 875	Quartz 8,867238 MHz
		USL 880	Delay Line
		YL 860	Y-delay line
FX 3548 UK VT			
CT 3548 UK			
Cabinet, grey	6112 86 30		
Front plate, grey	6417 25 65		
Operating unit lid, grey	8687 02 01		
Holder for operating unit lid	8681 10 06		
Holder for operating unit board	8625 48 08		
Grille for indicator	8251 44 08		
Window for indicator grille	6466 37 34		
Cabinet foot, behind	8641 01 47		
Pad	8642 01 48		
Rear cover	6214 09 46		
Holder for rear cover	8624 47 10		
Screw for picture tube	7864 02 20		
Picture tube	△ 4362 25 53		
Earth for picture tube	6141 03 05		
Degaussing coil	△ 4588 05 24		
Hook for degaussing coil	8681 72 16		
Loudspeaker	4311 07 10		
Holder for loudspeaker	7368 01 96		
Chassis holder, left	8625 11 63		
Chassis holder, right	8625 11 64		
Decoder holder (PAL)	8625 47 07		
Plunger Pins (red), (RF-AF module)	8642 75 02		
Mains pushbutton	6315 36 18		

Reparaturhilfe zum Schaltnetzteil / Service aids to switched-mode power supply / Aide de dépannage pour le circuit d'alimentation à découpage / Aiuti per il servizio per alimentazione-commutazione

- Anmerkungen:**
- Alle auf der Primärseite zu messenden Spannungen sind auf $\perp$ bezogen.
 - Alle auf der Sekundärseite zu messenden Spannungen sind auf $\perp$ bezogen.
 - Zur schnellen Lokalisierung eines Fehlers die Sicherungswiderstände – besonders R 733, R 722, R 521, R 522 – auf Unterbrechung prüfen.
 - Da es nicht möglich ist, alle Fehlerfälle schematisch zu erfassen, sind unter Umständen auch Kapazitätsverluste an Kondensatoren, kalte Lötstellen, Leiterbahnrisse sowie Windungsschlüsse und Unterbrechungen im Tr 701, Tr 702 und Tr 501 in Betracht zu ziehen.
 - Kommt es immer wieder zu Ausfällen des T 701 (ON 4046), so sind folgende Bauteile zu wechseln: IC 701, D 703 bis D 705, C 704, D 603.

- Remarks:**
- All voltages to be measured on the primary side are relative to $\perp$.
 - All voltages to be measured on the secondary side are relative to $\perp$.
 - In order to achieve rapid localisation of a fault, check the fuse resistance – especially R 733, R 722, R 521, R 522.
 - As it is not possible to cover all cases of fault schematically, it may be necessary to take into consideration such things as capacitance losses at the capacitors, cold solder points, conductor track breaks, as well as shorted coils and breaks in Tr 701, Tr 702 and Tr 501.
 - If T 701 (ON 4046) fails repeatedly, the following parts should be replaced: IC 701, D 703 to D 705, C 704, D 603.



- Remarques:**
- Toutes les tensions à mesurer côté primaire se rapportent à $\perp$.
 - Toutes les tensions à mesurer côté secondaire se rapportent à $\perp$.
 - Pour pouvoir localiser rapidement toute erreur, contrôler s'il n'y a pas coupure au niveau des résistances à fusibles, particulièrement R 733, R 722, R 521, R 522.
 - Etant donné qu'il n'est pas possible de faire la saisie schématique de tous les cas de défaillances, il convient, dans certaines circonstances, de tenir compte également de pertes de capacité au niveau des condensateurs, des plots de soudures froides, des fissures des pistes conductrices ainsi que des court-circuits entre les spires et des ruptures au niveau du Tr 701, Tr 702 et Tr 501.
 - Lorsqu'il y a une défaillance réitérée du T 701 (ON 4046), il convient de remplacer les composants suivants: IC 701, D 703 à 705, C 704, D 603.

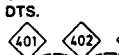
- Osservazioni:**
- Tutte le tensioni da misurare sulla parte primaria si riferiscono a $\perp$.
 - Tutte le tensioni da misurare sulla parte secondaria si riferiscono a $\perp$.
 - Per localizzare in fretta i guasti, bisogna controllare la resistenza dei fusibili in caso di interruzione, soprattutto R 733, R 722, R 521, R 522.
 - Siccome non è possibile rilevare schematicamente tutte le probabilità di guasto, bisogna considerare in tali circostanze anche la perdita di capacità dei condensatori, giunti freddi, fughe nelle guide dei conduttori come pure cortocircuiti tra le spire e interruzioni nei trasformatori Tr 701, Tr 702 e Tr 501.
 - Se vi sono spesso guasti al T 701 (OM 4046) sono da cambiare i seguenti elementi: IC 701, D 703 fino a D 705, C 704, D 603.

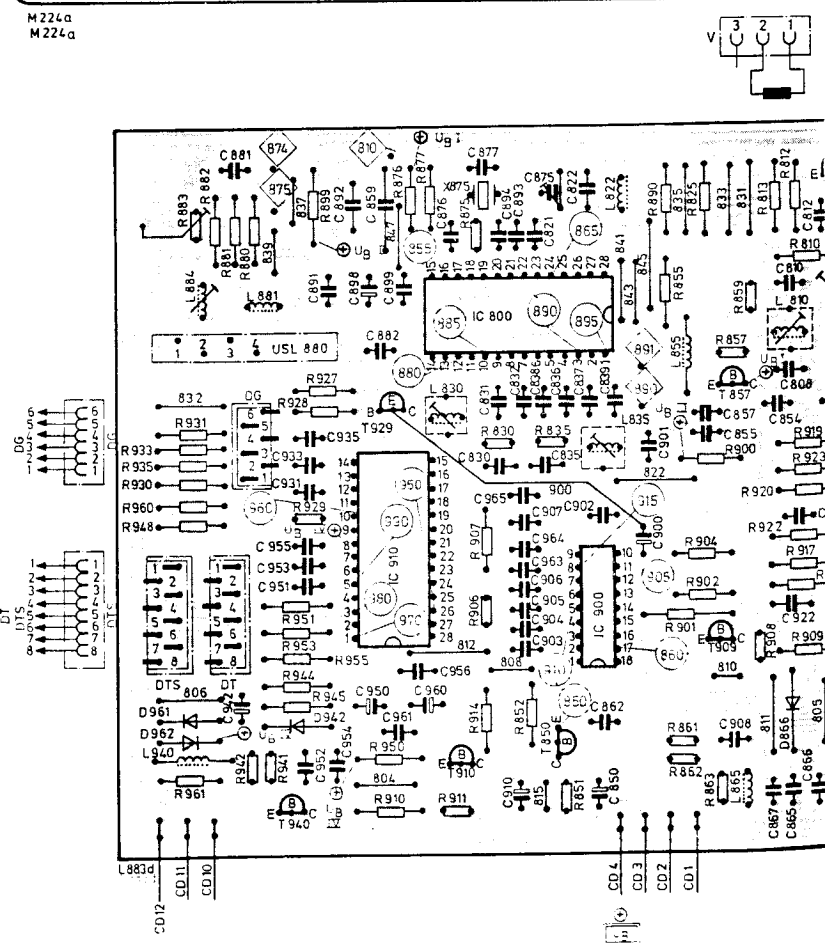
Ein
Adj
Ré
Tar
U
Ho
Ho
Ho
pic
Po
Po
Q
E
Co
Cu
Tr
Tr
Tr
Ve
Ve
Ve
Pl
Pc
Pc
Fc
U
Sc
Sc
Te
Te
W
M
R
R
Si
Bi
R
R
Fi
Si
O
O
P
P
D
D
G
B
F
F
I
I
S
I
S
I

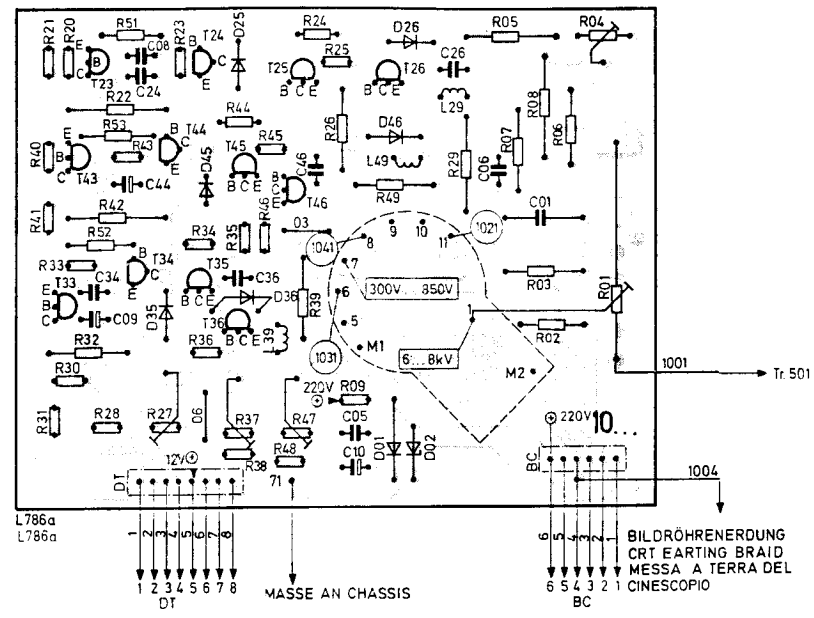
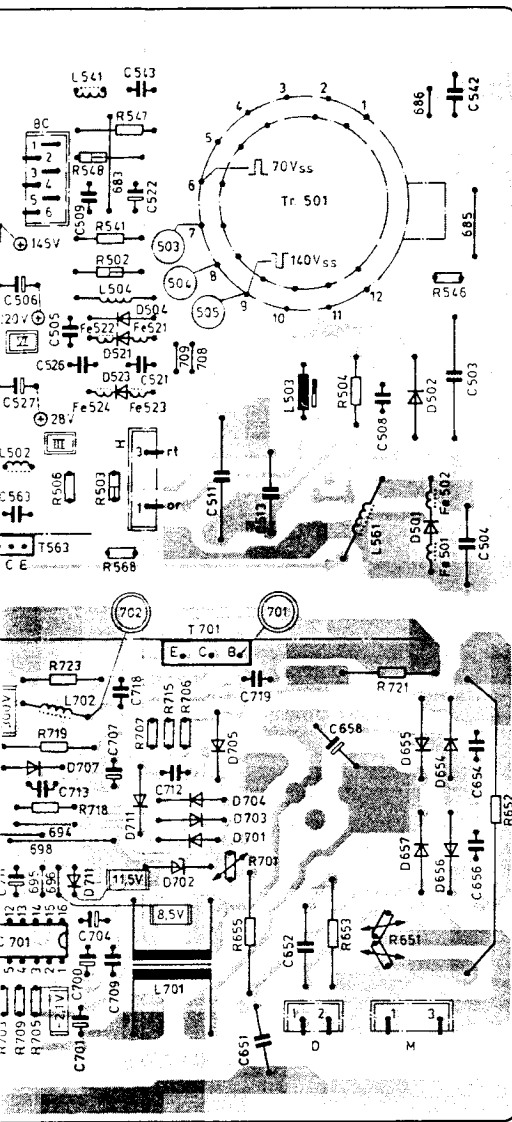
Einstellungen am Chassis Compact B/2 Alignment on Chassis Compact B/2 Réglages sur le châssis compact B/2 Regolazioni sullo «chassis» Compact B/2

Einstellung Adjustment Réglage Taratura	Pos.	einstellen auf ... adjust to ... Régler afin ... regolare su ...	Hinweise, Vorbereitungen ect. Notes Remarques Avvisi
Betriebsspannung Operating voltage Tension de service Tensione d'esercizio	R 612	145 V ± 0,5 V an C 734 (110°-Chassis) 145 V ± 0,5 V on C 734 (110° chassis) 145 V ± 0,5 V sur C 734 (110° châssis) 145 V ± 0,5 V su C 734 (110° «chassis»)	/ = min
Hor. Frequ.	R 624	stehenden hor. Austastbalken stationary hor. blanking bar barres hor. de suppression fixes barre di cancell. orizz. stabili	= Kurzschl. Connect. Court-circ. Corto circ.
Hor. Ampl.	R 556	106% FuBK-Testbild 106% Test picture 106% mire 106% immagine di test	
Hor. Bildlage pict shift Pos. hor. de l'image Pos. orizz. Immagine	R 634	=	
O-W Klassen E-W cushion Coussin E-O Cuscinetto EO	R 565		Nur bei S4-Bildröhren Only in S4 picture tube Dans du tube cathodique S4 Solo negli cinescopio S4
Trapez Trapezium Trapèze Trapezio	R 557		Nur bei S4-Bildröhren Only in S4 picture tube Dans du tube cathodique S4 Solo negli cinescopio S4
Vert. Ampl. Vert. Lin.	R 402 Br. 649* Knelfen removed décon. separare	runden Kreis round circle cercle soit rond cerchio sia rotondo	= eingestellt sein must be properly adjusted doit déjà être réglée deve essere regolata
Vert. Bildlage Pict. shift Pos. vert. de l'image Pos. vert. Immagine	R 406 R 407	-	= trennen removed déconnecter separare
Focus	R 1001	optimale Schärfe max. sharpness netteté optimale immagine ottimale	= Testbild Test picture mire immagine di test
Ug2 Schirmgitterspannung Screen grid voltage Tension de grille-écran Tensione griglia schermo	R 1004	gerade sichtbaren Strich to where a line becomes just visible jusqu'à un trait apparaisse sur l'écran in modo che sullo schermo si possa vedere una linea	Steckerleiste von DT auf DTS stecken. Connector DT to plug connector DTS. Connexion DT et enficher le dans la prise DTS. Connettore a innesto DT al con. a innesto DTS. = Kurzschl. / Connect. Court-circ. / Corto circ.
Weißabgleich Monochrome adjustm. Réglage des blancs Regolazione del bianco	R 965 R 966	helle Flächen = weiß einst. bright areas on screen to white surfaces claires sur blanc le parti chiare in modo che siano bianche	Ug2 muß eingestellt sein Properly perf. Ug2 adjustment Ug2 doit être réglé Ug2 deve essere regolato
Schwarzabgleich Black level adjustm. Réglage niveau noir Regolazione del nero	R 1027 R 1037 R 1047	Einsteller auf Mittenstellung Black level controls to mid-pos. Mettre les pot au centre-pos. Portare il pot. in pos. media	dunkle Flächen = farblos einst. dark areas on screen to colourness surface foncées sur transparent le parti scure in modo che siano serria
PAL SECAM Decoder 6911 30 30/6911 30 29 Ug = 12 V kontr./cont. PAL Decoder 6911 30 26/6911 30 28			
FHT-Oscillator Sub-carrier oscillator Oscillateur FHT Oscillatore FHT	C 875	annähernd stehende Farbinformation near stationary colours sur l'information de couleur presque stable su inf. di colore approssimata	Farbtestbild / colour bar signal Segnale barre colore = Kurzschl. Connect. Court-circ. Corto circ.
PAL-Dematrix PAL dematrix Dématrix PAL Dematrice PAL	L 884 R 883	verschwindende Jalousie im Feld „G-Y = 0“ minimum Hanover bars in "G-Y = 0" sur jalousie disparaissante dans le champ «G-Y = 0» in modo da ottenere una sparizione delle strisce nel campo «G-Y = 0» verschwindende Jalousie im Feld + V ± U minimum Hanover bars in + V ± U sur jalousie disparaissante dans le champ + V ± U in modo da ottenere una sparizione delle strisce nel campo + V ± U	FuBK-Testbild Test picture mire immagine di test
Glockenfilter Bell-jar filter Filtre de cloche Filtro a campana (Decoder 6911 30 30) (Decoder 6911 30 29)	L 810	Daß die Amplitude beider Zeilen bei schwarz/weiß und während des Frequenz-Nulldurchganges gleich sind. That the amplitude of both lines is the same with black/white and during zero frequency passage. De sorte que les amplitudes des deux lignes soient identiques, en noir et blanc et durant le passage par zéro de la fréquence. Che l'amplitudine di ambedue le righe nel caso di bianco e nero e durante il passaggio della frequenza per lo zero sia uguale.	Oscil. → Zwei Zeilen übereinander schreiben. Adjust to converge two consecutive lines. Ecrire 2 lignes l'une sur l'autre. Scrivere 2 righe una sovrapposta all'altra.
SECAM-Discrim. (R-Y) (Decoder 6911 30 30) (Decoder 6911 30 29)	L 830	Schwarz- u. Weißpegel = deckungsgleich zu Austastpegel to where the black level and the white level coincide on the blanking level à l'égalisation du niveau noir et niveau blanc qu'il sort situé au niveau de suppression in modo che il livello del nero e quello del bianco siano congruenti sul livello di cancellazione	Oscil. →
SECAM-Discrim. (B-Y) (Decoder 6911 30 30) (Decoder 6911 30 29)	L 835		Oscil. →

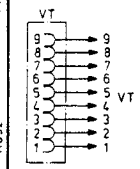
For Service Manuals Contact
MAURITRON TECHNICAL SERVICES
8 Cherry Tree Rd, Chinnor
Oxon OX9 4QY
Tel: 01844-351694 Fax: 01844-352554
Email: enquiries@mauritron.co.uk

	Hinweise, Vorbereitungen ect. Notes Remarques Avvisi
	 = min
	 = Kurzschl. Connect. Court-circ. Corto circ.
	Nur bei S4-Bildröhren Only in S4 picture tube Dans du tube cathodique S4 Solo negli cinescopio S4
	Nur bei S4-Bildröhren Only in S4 picture tube Dans du tube cathodique S4 Solo negli cinescopio S4
	 = eingestellt sein must be properly adjusted doit déjà être réglée deve essere regolata
	 = trennen removed déconnecter separare
	 = Testbild Test picture mire immagine di test
	Steckerleiste von DT auf DTS stecken. Connector DT to plug connector DTS. Connexion DT et enficher le dans la prise DTS. Connettore a innesto DT al con. a innesto DTS.  = Kurzschl. / Connect. Court-circ. / Corto circ.
	U _{G2} muß eingestellt sein Properly perf. U _{G2} adjustment U _{G2} doit être réglé U _{G2} deve essere regolato
n = farblos einst. screen to colourness s sur transparent n modo che siano serria	
29 U _B = 12 V kontr./cont.	
	Farbtestbild / colour bar signal Segnale barre colore  = Kurzschl. Connect. Court-circ. Corto circ.
= 0»	FuBK-Testbild Test picture mire immagine di test
= U	
des Frequenz-Nulldurchganges during zero frequency passage. noir et blanc et durant le passage ro e durante il passaggio della	Oscil. →  Zwei Zeilen übereinander anderschreiben. Adjust to converge two consecutive lines. Ecrire 2 lignes l'une sur l'autre. Scrivere 2 righe una sovrapposta all'altra.
ig level au de suppression sul livello di cancellazione	Oscil. →  Oscil. → 
	SECAM-Farb. Colour bar sign. mire de couleur bane di colore

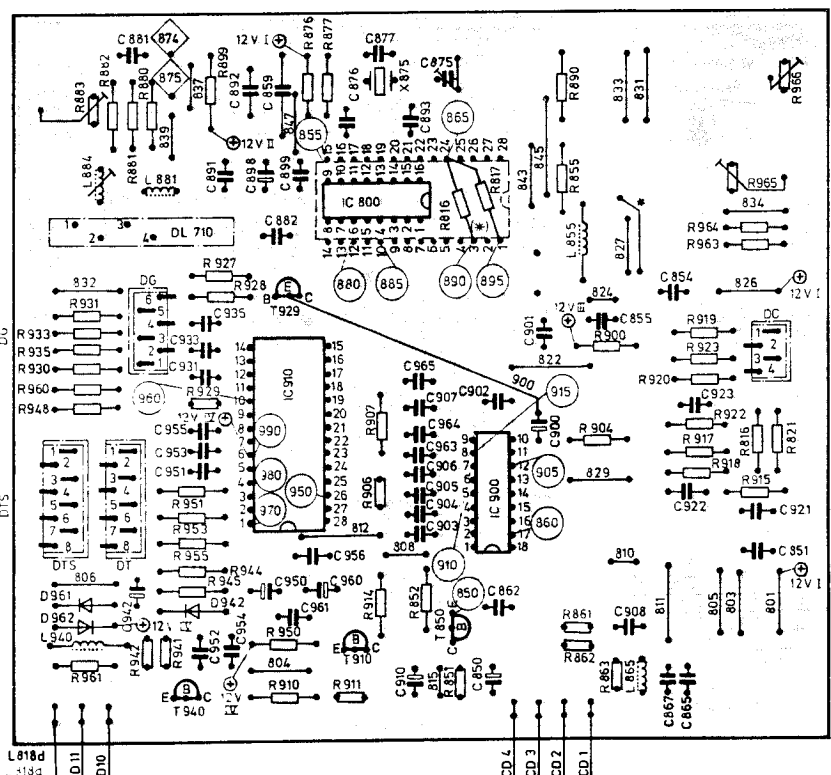
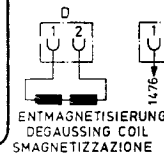




Bildröhrenanschlußplatte
C.R.T. base board
Platine de connexion tube image
Piastra collegamento cinescopio



Chassissplatte
Chassis board
Platine chassis
Piastra chassis



PAL Decoderplatte
PAL decoder board
Plaque decodeur PAL
Piastra decoder PAL

tte
ard
ECAM
CAM

ENTFAL 96 104 4555
V 100 2 104 4555
K 104 2 104 4555

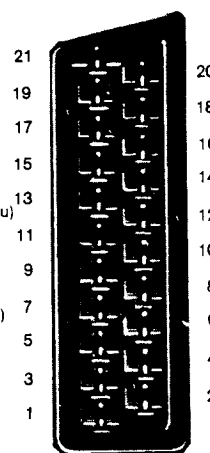
Reparaturhilfe zum Schaltnetzteil

 Service aids to be switched-mode power supply
 Aide de dépannage pour le circuit d'alim. à découpage
 Aiuti per il servizio per alimentazione commutazione

SCART-Buchsenbelegung / Connections socket

Occupation des connexions de la priseperitel (SCART) / Occupazione delle prese

Kontakt / Pin / Contact / Contatto 1	: Audio-Ausgang Kanal B / Audio output channel B / sortie audio canal B / uscita audio canale B 0,5 V–2 V an / on / sur / su $Z \leq 1 \text{ k}\Omega$ (20 Hz–20 kHz)
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 2	: Audio-Eingang Kanal B / Audio input channel B / entrée audio canal B / entrata audio canale B 0,2 V–2 V an / on / sur / su $Z \geq 10 \text{ k}\Omega$
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 3	: Audio-Ausgang Kanal A / Audio output channel A / sortie audio canal A / uscita audio canale A 0,5 V–2 V an / on / sur / su $Z \leq 1 \text{ k}\Omega$ (20 Hz–20 kHz)
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 4	: Audio-Masse / Earth / masse audio / audio-massa
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 5	: Blau-Masse / Blue earth / masse bleu / blu-massa
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 6	: Audio-Eingang A / Audio input A / entrée audio A / entrata audio A
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 7	: Blau-Signal / Blue signal / signal bleu / segnale blu 0,7 V ($\pm 3 \text{ dB}$) an / on / su $Z = 75 \Omega$ überlagerte DC = 0 V bis 2 V superimposed DC = 0 V to 2 V c.c. superposé = de 0 V à 2 V c.c. sovrapposta = da 0 V a 2 V
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 8	: Schaltspannung / Switch voltage / tension de commutation / tensione di commutazione 0 V bis / with / à / a 2 V logisch / logique / logico 0 $\equiv$ FS/RF-Empfang / Receif / réception / ricezione 9,5 V bis / with / à / a 12 V logisch / logique / logico 1 $\equiv$ PPT-Empfang / Receif / réception / ricezione $Z_e = \geq 10 \text{ k}\Omega / \leq 2 \text{ nF}$
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 9	: Grün-Masse / Green earth / masse verte / verde-massa
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 10	: Datenleitung 1 / Data line 1 / Ligne de données 1 / Non collegato 1
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 11	: Grün-Signal (siehe Blau-Signal) / Green signal (see blue signal) / signal vert (cf. signal bleu) / segnale verde (vedi segnale blu)
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 12	: Datenleitung 2 / Data line 2 / Ligne de données 2 / Non collegato 2
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 13	: Rot-Masse / Red earth / masse rouge / rosso-massa
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 14	: Austastsignal Masse / Blanking signal earth / Signal de suppression / Libero
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 15	: Rot-Signal (siehe Blau-Signal) / Red signal (see blue signal) / signal rouge (cf. signal bleu) / segnale rosso (vedi segnale blu)
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 16	: Austast-Signal (Status) / Blanking signal / signal de suppression (état) / segnale di eliminazione (stato) 0 V bis / with / à / a 0,4 V logisch / logique / logico 0 an / on / sur / su $Z = 75 \Omega$ 1 V bis / with / à / a 3 V logisch / logique / logico 1 an / on / sur / su $Z = 75 \Omega$
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 17	: Video-Masse / earth / masse vidéo / video-massa
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 18	: Austast-Signal-Masse / Blanking signal earth / signal de suppression masse / segnale di eliminazione-massa
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 19	: Video-Ausgang / output / sortie vidéo / uscita video 1 V ($\pm 3 \text{ dB}$) an / on / sur / su $Z = 75 \Omega$
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 20	: Video-Eingang / input / entrée vidéo / entrata video 1 V ($\pm 3 \text{ dB}$) an / on / sur / su $Z = 75 \Omega$
Kontakt / Pin / Contact / Contatto 21	: Steckerabschirmung und/oder Masse / Plug shielding and/or earth / blindage de fiches et/ou masse / schermatura presa e/o massa



For Service Manuals Contact
 MAURITRON TECHNICAL SERVICES
 8 Cherry Tree Rd, Chinnor
 Oxon OX9 4QY
 Tel: 01844-351694 Fax: 01844-352554
 Email: enquiries@mauritron.co.uk

Hinweis zum Antennenanschluß

Aufgrund der heute vermehrt auf das unmittelbare Geräteumfeld einwirkenden Störstrahlungen, sollten mit Rücksicht auf eine optimale Störunterdrückung ausschließlich abgeschirmte Antennenzuleitungen (75 Ohm) und Antennenstecker (DIN 45325) verwendet werden. Ungeschirmte Antennenkabel, Symmetrierglieder und Antennenstecker reichen für einen ungestörten Empfang häufig nicht mehr aus.

Hint for antenna connecting

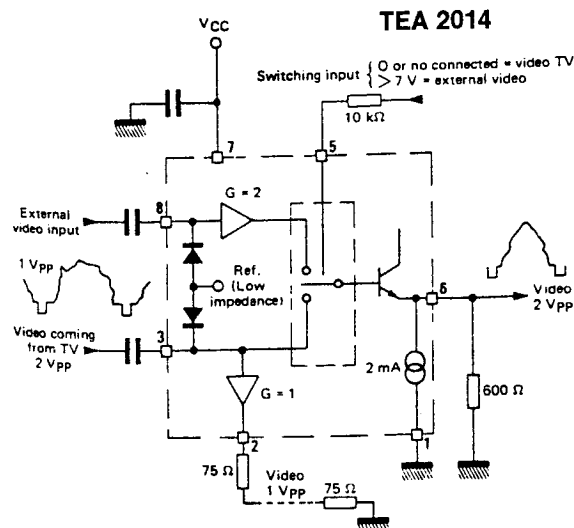
Because of the ever increasing number of interference sources and their negative effects on reception in general, only shielded (75 ohm) antenna cables and antenna plugs (DIN 45325) should be used in the interest of the best possible interference suppression. Unshielded antenna cables, balanced-to-unbalanced matching transformers and antenna plugs often prove insufficient for interference-free reception.

Remarques relatives au raccordement de l'antenne

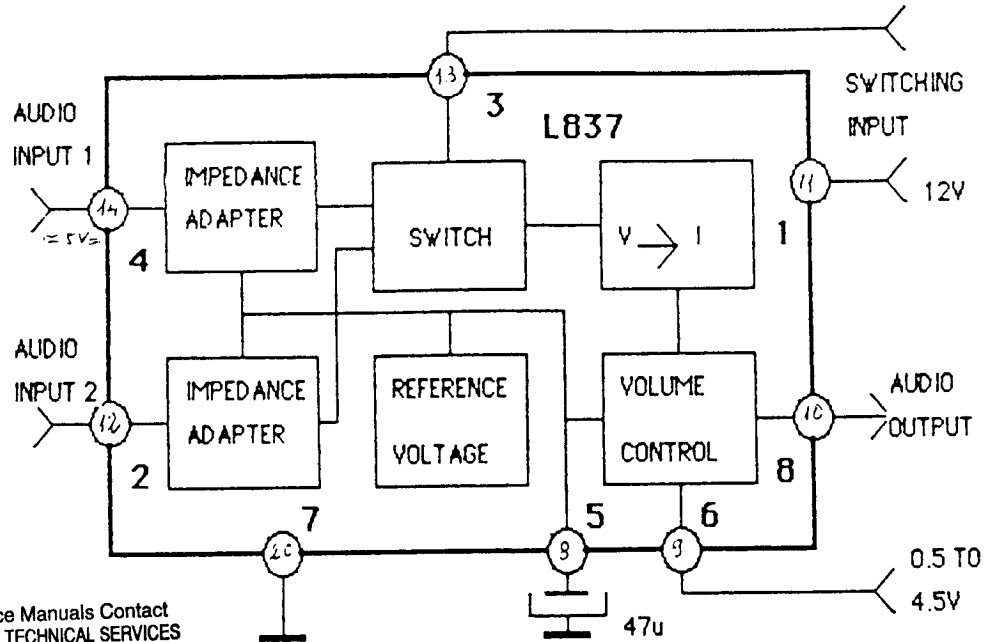
En raison de l'influence de plus en plus directe des rayonnements parasites sur l'appareil, il convient d'utiliser exclusivement des câbles d'antenne (75 ohms) et des fiches d'antenne (DIN 45325) blindés afin d'assurer une suppression optimale des parasites. Des câbles d'antenne, des filtres de symétrisation et des fiches d'antenne non blindés ne suffisent plus, dans la plupart des cas, pour garantir une réception sans perturbations.

Collegamento antenna

Per via delle radiazioni di interferenza che agiscono oggi in modo accresciuto sul campo periferico diretto degli apparecchi, è necessario, in vista di una soppressione ottimale delle interferenze, che vengano utilizzati esclusivamente fili di alimentazione di antenna (75 ohm) e prese per antenna (DIN 45325) schermati. Oggigiorno, i cavi per antenna, le componenti di simmetria e le prese per antenna non schermati non sono più sufficienti per una ricezione esente da interferenza.

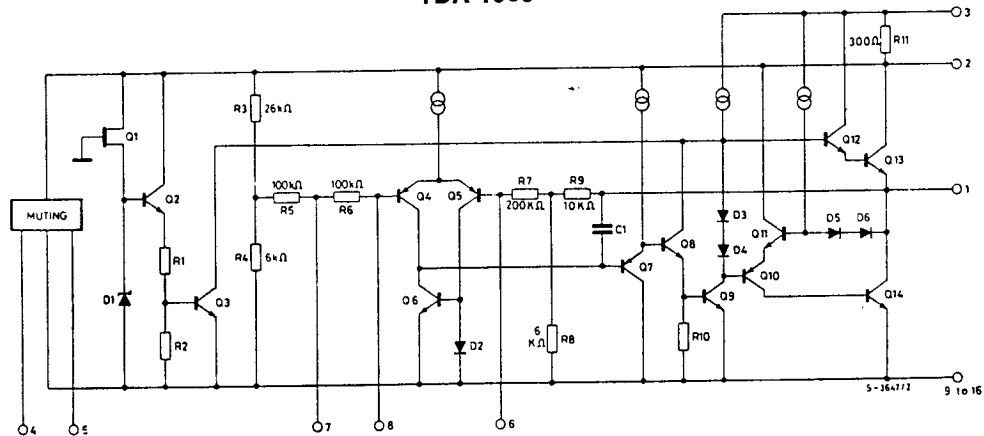


TDA 8196

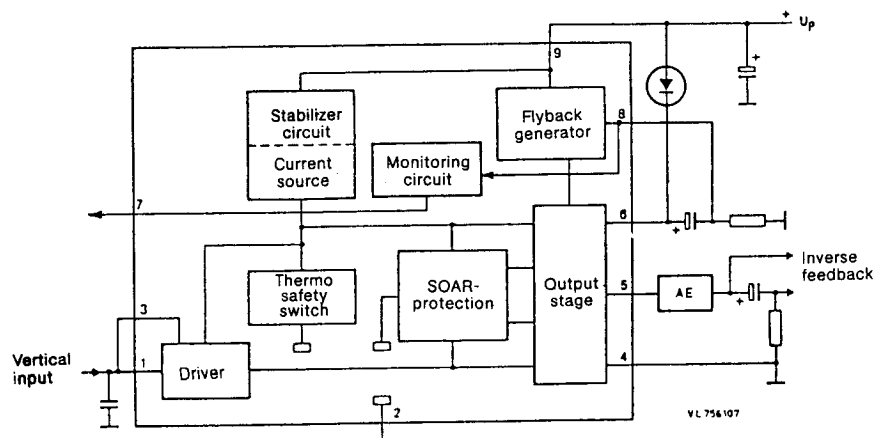


For Service Manuals Contact
MAURITRON TECHNICAL SERVICES
8 Cherry Tree Rd, Chinnor
Oxon OX9 4QY
Tel:- 01844-351694 Fax:- 01844-352554
Email:- enquiries@mauritron.co.uk

TDA 1905

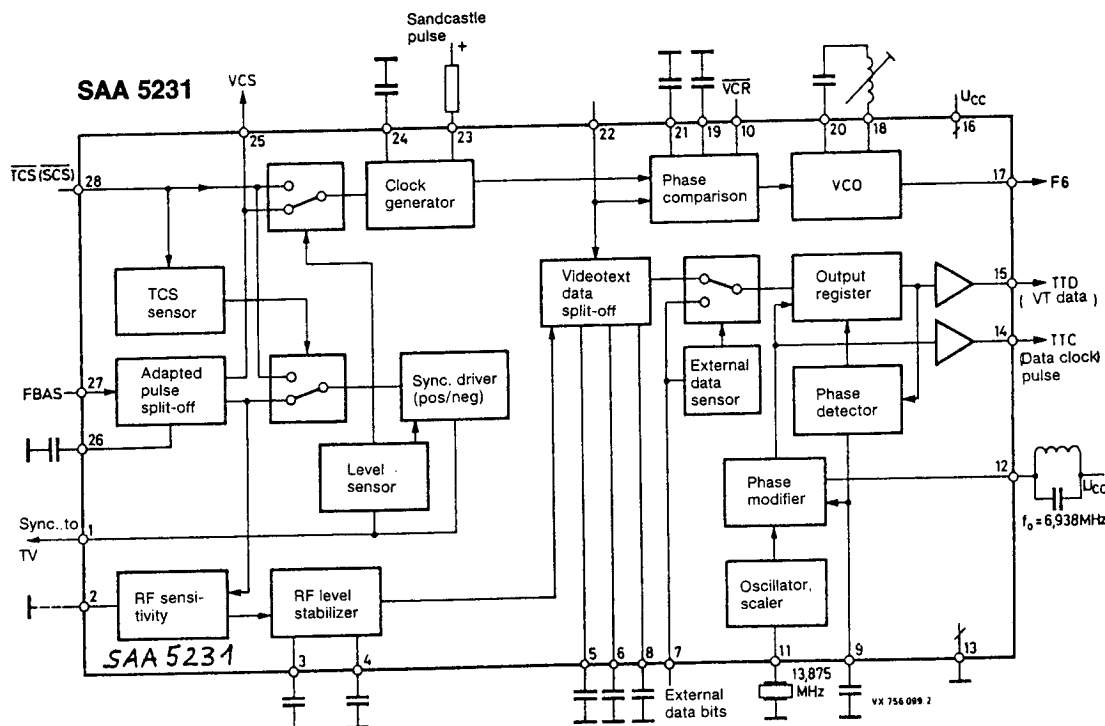
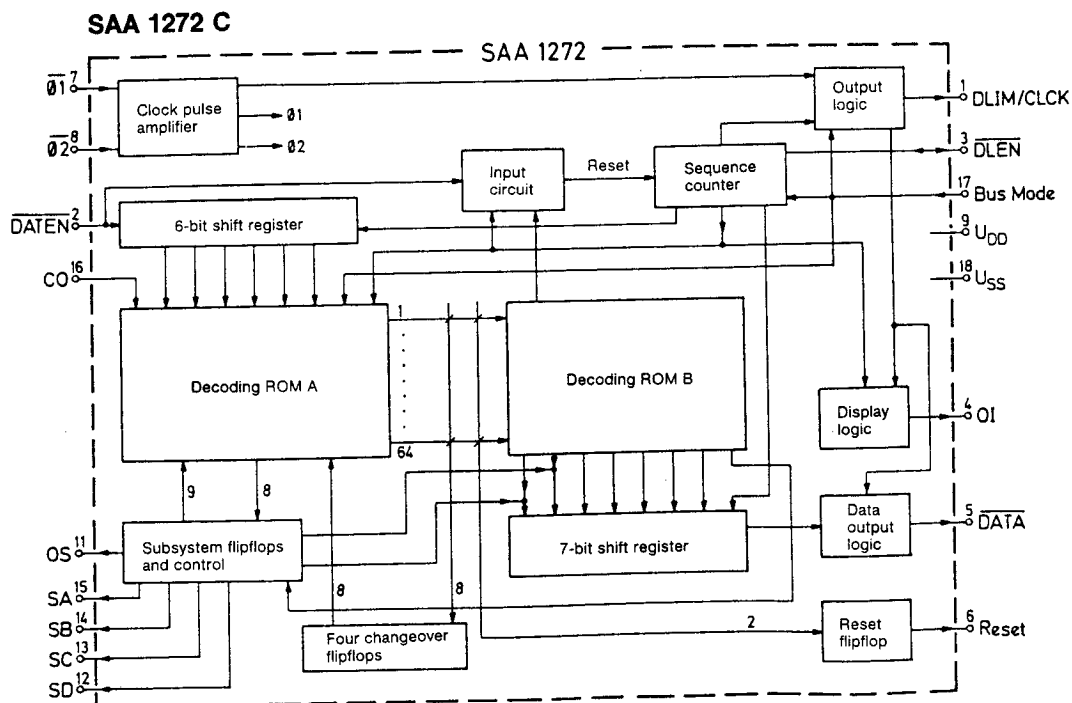


TDA 3654



The diagram illustrates the internal architecture of the TDA 4560 integrated circuit. Key components and their connections include:

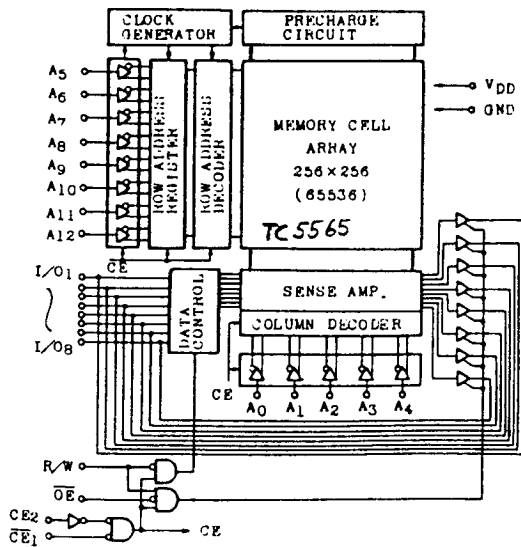
- Inputs:**
 - Pin 17: Y input, connected to a clamp circuit.
 - Pin 1: (R-Y) input, connected to a differentiator and a storage circuit.
 - Pin 2: (B-Y) input, connected to a differentiator and a storage circuit.
- Internal Blocks:**
 - Clamp circuit:** Processes the Y input signal.
 - Differentiators:** Two diode-based differentiators process the (R-Y) and (B-Y) signals.
 - Pulse forming circuit:** Receives signals from the differentiators and the Y input path.
 - Storage circuits:** Two storage elements (labeled with $t_d = 90\text{ ns}$) that hold the processed signals.
 - Threshold level switch:** Controls the timing of the Y signal path, with delays of $7 \times 90\text{ ns}$, $3 \times 90\text{ ns}$, and 45 ns .
 - Gyrator delay circuits:** Provide precise timing delays in the signal path.
- Outputs:**
 - Pin 12: Y-Output (I_d).
 - Pin 11: ($I_d - 80\text{ ns}$) output, labeled "to velocity modulation".
 - Pin 8: (R-Y) output.
 - Pin 7: (B-Y) output.
- Control and Power:**
 - Pin 15: Switching voltage for $\Delta I_d = 0, 80, 160, 240\text{ ns}$.
 - Pin 13: Fine adjustment control.
 - Pin 14: Connected to a resistor and the switching voltage line.
 - Pin 10: U_p (power supply) connection.
 - Pin 18: Ground connection.
 - Pin 9: Ground connection.
 - Pin 6: Ground connection.
 - Pin 5: Ground connection.
 - Pin 4: Ground connection.
 - Pin 3: Ground connection.



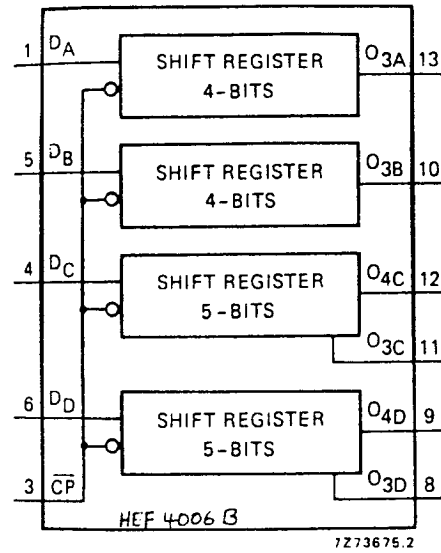
Schutzmaßnahmen für MOS-Bauelemente beachten!
Pay attention to protective measures for MOS components!
Osservare le misure protettive per gli elementi costruttivi MOS!

Bei Nachbestellungen von Manualen, Gerätetyp und Geräte-Ident-Nummer angeben.
 When re-ordering manuals, please quote the model name and part number.
 Per riordinare i manuali, indicare il modello dell'apparecchio ed il numero categorico.

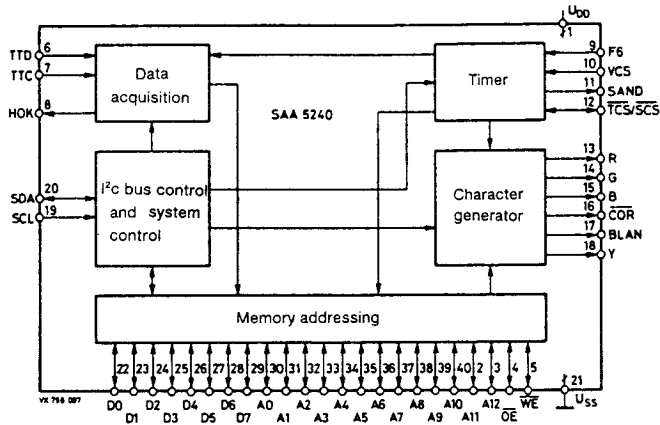
TC 5565



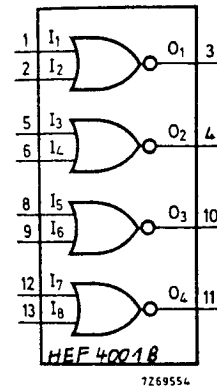
HEF 4006



SAA 5240



HEF 4001 BP



Ersatzteile / Replacement parts list / Elenco delle parti di ricambio

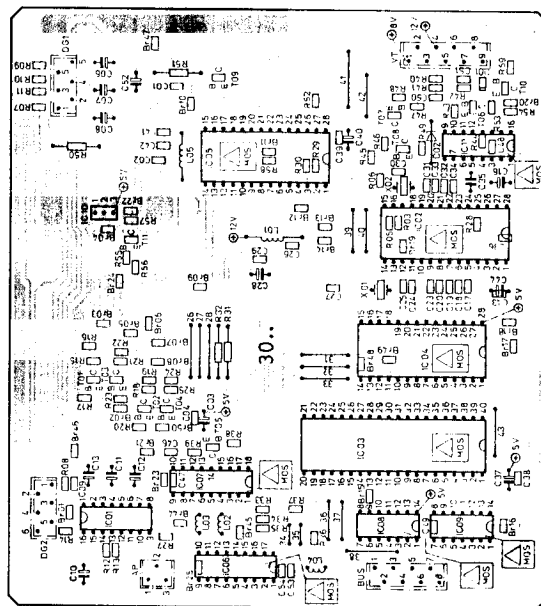
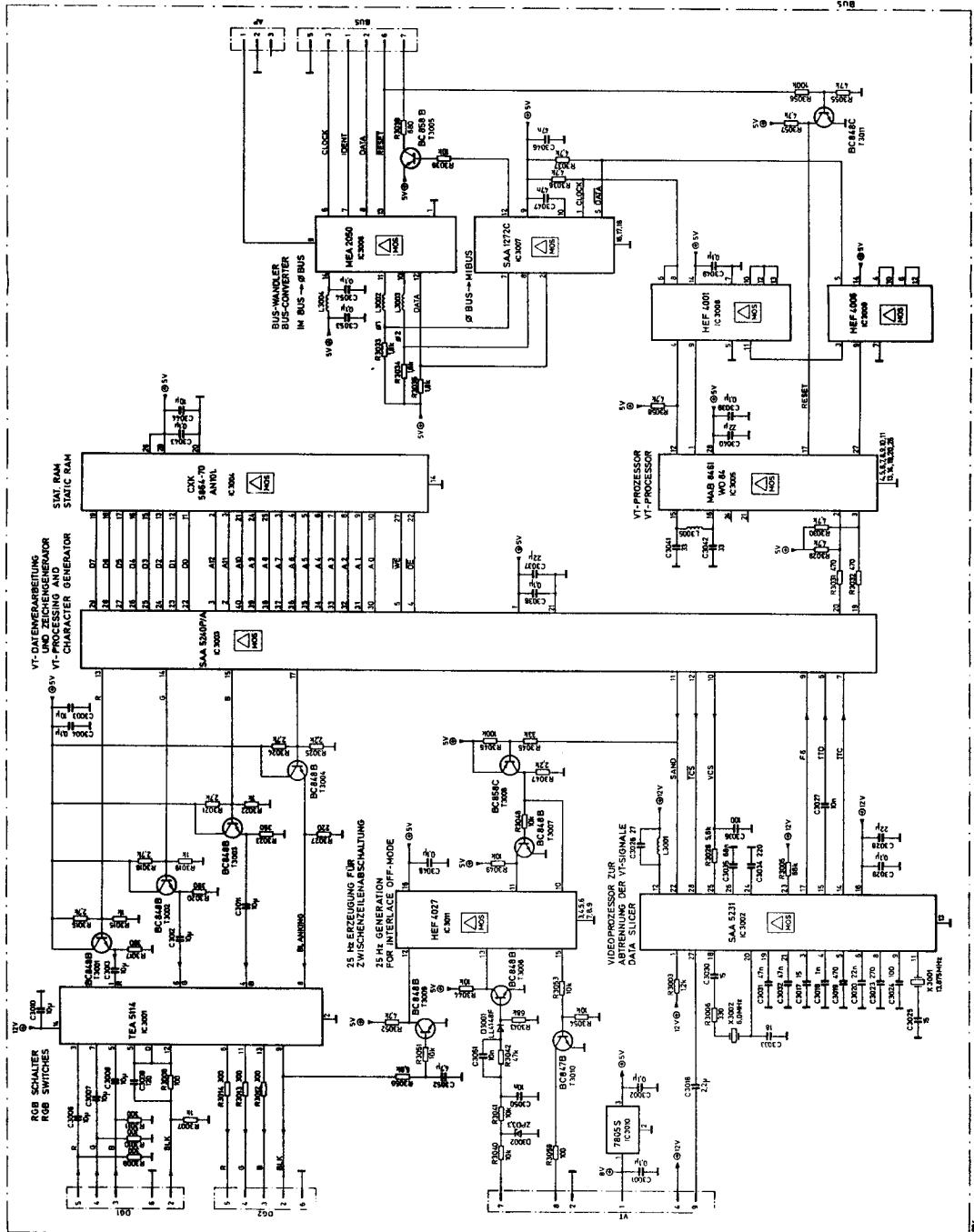
- ⚠ Sicherheitsbauteil im Sinn der Sicherheitsbestimmung. Diese Teile dürfen nur durch Originalteile ersetzt werden.
- ⚠ Safety components in accordance with existing regulations. These components must only be replaced by original component parts.
- ⚠ Componenti di sicurezza ai sensi del regolamento di sicurezza. Queste componenti devono venir sostituite unicamente con parti originali.

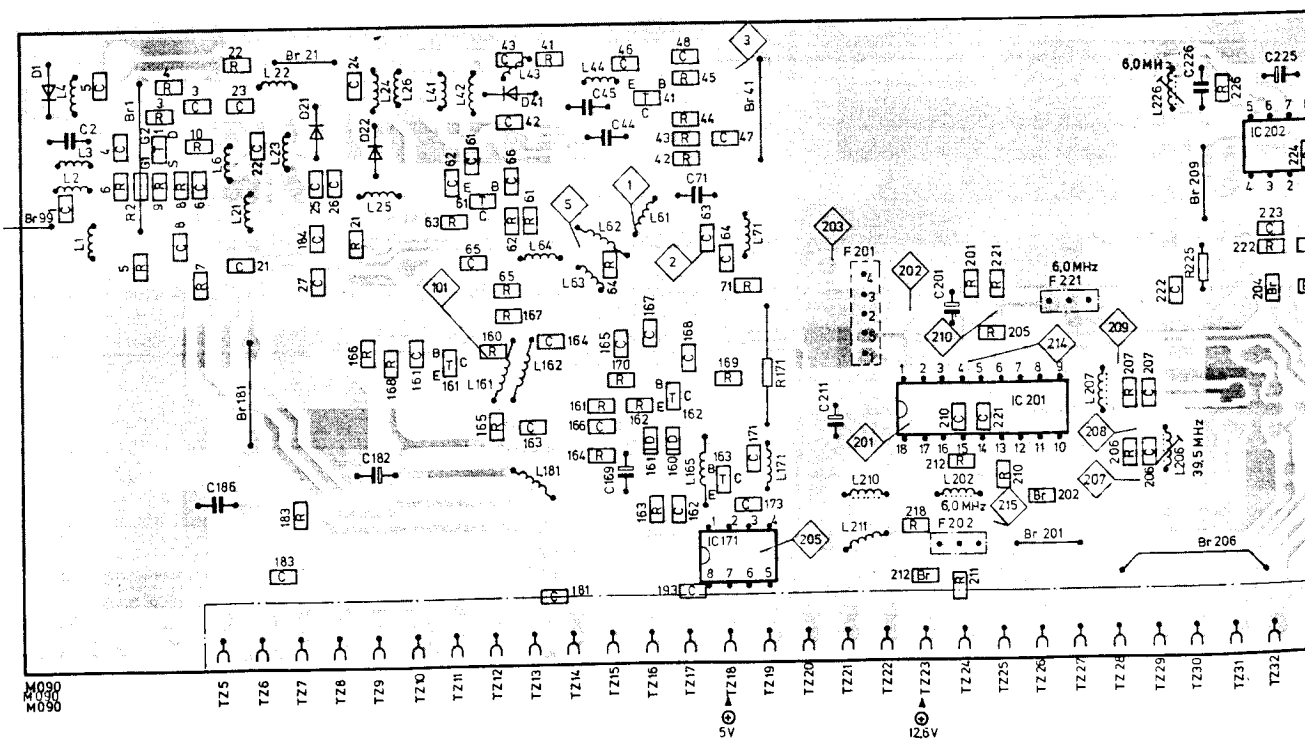
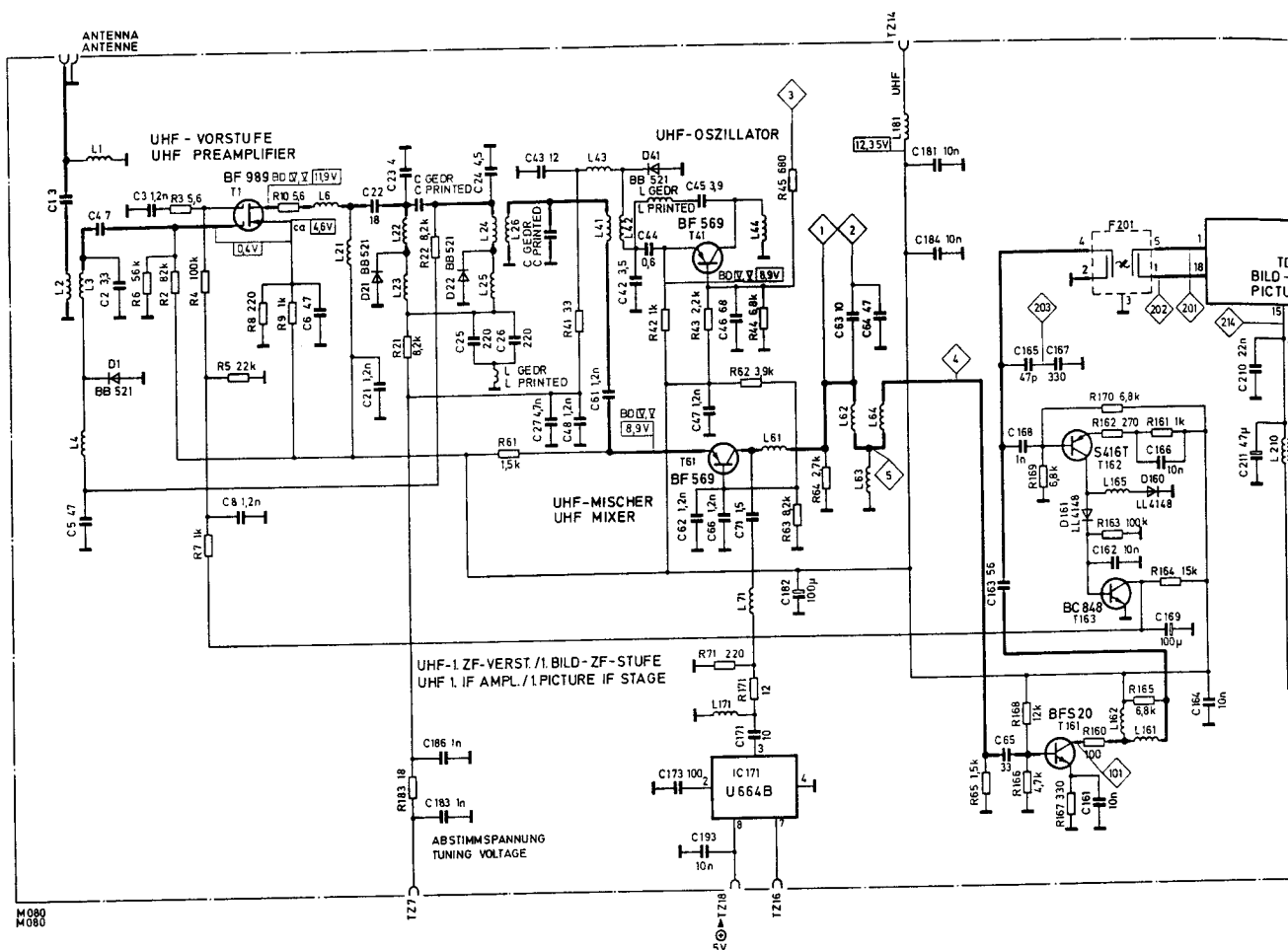
Gegenstand Item Ricambi	Bestell-Nr. Order no. No. di rif.	Gegenstand Item Ricambi	Bestell-Nr. Order no. No. di rif.
Decoder decoder Decoder	6911 11 54	IC-Fassung, 14 polig / IC socket, 14 fold Zoccolo del IC, 14 poli	4156 30 75
IC 3001	TEA 5114 A	IC-Fassung, 16 polig / IC socket, 16 fold Zoccolo del IC, 16 poli	4156 30 76
IC 3002	SAA 5231	IC-Fassung, 18 polig / IC socket, 18 fold Zoccolo del IC, 18 poli	4156 30 77
IC 3003	SAA 5240	IC-Fassung, 40 polig / IC socket, 40 fold Zoccolo del IC, 40 poli	4156 30 80
IC 3004	TC 5565	Kühlblech für IC 3001 / Heat sink for IC 3001 Aletta di raffreddamento per IC 3001	6524 73 03
IC 3005	MAB 8461 P		
IC 3006	MEA 2050		
IC 3007	SAA 1272 C		
IC 3008, 3011	HEF 4001 BP		
IC 3009	HEF 4006		
IC 3010	L 7805 ACV		
T 3001...3004, 3006, 3007, 3009	BC 848 B		
T 3008, 3011	BC 858 C		
T 3010	BC 847 C		
D 3001	LL 4148 F		
D 3002	ZPD 3.3		
L 3001	Drossel / Choke / Bobina		
L 3002	Drossel / Choke / Bobina		
L 3004...3006	Drossel / Choke / Bobina		
X 3001	Quarz / Quartz / Quarzo 13.875 MHz		
X 3002	Quarz / Quartz / Quarzo 6,0 MHz		

For Service Manuals Contact
MAURITRON TECHNICAL SERVICES
 8 Cherry Tree Rd, Chinnor
 Oxon OX9 4QY
 Tel: 01844-351694 Fax: 01844-352554
 Email: enquiries@mauritron.co.uk

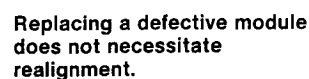
FASTEXT-Decoder
FASTEXT decoder
Decodificatore FASTEXT
 6911 11 54 (UK)

Positionnummern
 Position number
 Numero delle posizioni

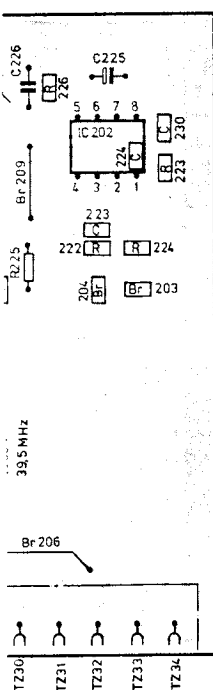




5829 04 51



29 04 51



**For Service Manuals Contact
MAURITRON TECHNICAL SERVICES
8 Cherry Tree Rd, Chinnor
Oxon OX9 4QY
Tel: 01844-351694 Fax: 01844-352554
Email: enquiries@mauritron.co.uk**

For Service Manuals Contact
MAURITRON TECHNICAL SERVICES
8 Cherry Tree Rd, Chinnor
Oxon OX9 4QY
Tel: 01844-351694 Fax: 01844-352554
Email: enquiries@mauritron.co.uk

Ersatzteile / Replacement parts list / Pièces de rechange / Elenco delle parti di ricambio

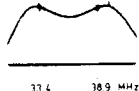
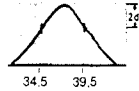
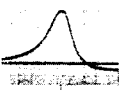
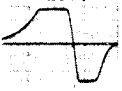
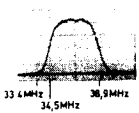
Picture and sound IF-adjustment

Required measuring equipment:

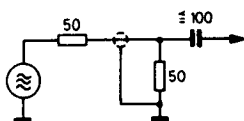
Sweep generator with marker transmitter: 30...42 MHz, max. output 200 mV
Signal generator: 5.5 MHz, dispersion ± 15 kHz, $f_{mod} = 1$ kHz
Oscillograph: Sensitivity 10 mV/cm...1 V/cm
RF rectifier probe
Bias voltage instrument: adjustable from 0...5 V

Preparations:

Bias voltage instrument to TZ 30. Check UV 12 V $\pm 10\%$ at TZ 23. The cores must be at the upper end of the coil.

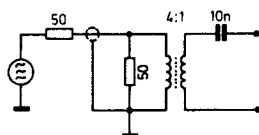
No.	Stage to be adjusted	Connect. sweep gen., transm.	Connect. oscillogr.	Adjustment procedure	Oscillograms Remarks
1.1	UHF/IF filter	Test circuit 1. Sweep gen. via 15 pF to TP 2 (UHF tuner) approx. 300 mV TP 203/204 to earth	Oscillo. via probe to TP 101/102. Amplitude: 10 mV/cm. See Fig. 1	Adjust to max. amplitude and level roof with L 62 and L 64. (VC and SC must have the same height). Bandwidth can be narrowed with L 63.	
1.2	UHF/VHF/IF-filter	Test circuit 1. Sweep gen. via 10 nF to TP 6 (UHF tuner) approx. 20 mV TP 4 to earth.	Oscillo. via probe to TP 203/204. Amplitude: approx. 20 mV/cm. See Fig. 2	Switch on UHF band. Set 34,5 MHz and 39,5 MHz to same height with L 161/L 162.	
2.	Reference circuit	Test circuit 2. Sweep gen. via interstage transformer (4:1) to TP 201/202 (approx. 20 mV)	Oscillo. to TZ 24. Amplitude 450 mV/cm.	Tune frequency marker 39.5 MHz to max. amplitude with L 206.	TZ 29 free 
3.	AFC (Not in module 5829 04 51 5829 04 42 5829 04 52)	Test circuit 2. Sweep gen. via interstage transformer (4:1) to TP 201/202 approx. 50 mV.	Oscillo. to TP 205. Amplitude: 2 V/cm. Signalling vol. to TZ 24 ≥ 1.5 V	Tune marker 39.5 MHz to zero with L 205. AFC fine tuning: Apply a voltage adjustable from 2...10 V to TZ 29. The zero passage of the S curve must change by $\pm > 250$ kHz.	
4.	Monitoring of IF frequency response	Attenuation acc. to test circuit 3. TP 102 to earth via 2.2 nF. Test circuit 2. Sweep gen. via interstage transf. (4:1) to TP 203/204 (approx. 150 mV)	Oscillo. to T 321. Amplitude: 0,5 V/cm	Set frequency marker 38.1 MHz to 2 V _{ss} - 0 dB with bias voltage at TZ 30. Marker 39.5 MHz should lie between -5 dB and -7 dB, marker 35.1 MHz between -3 dB and -5 dB.	
5.0	DF-AF stage	Test circuit 4. Signal generator to TP 210 approx. 6 MHz (approx. 10 mV)	Oscillo. to T 321. Amplitude 0.5 V/cm.	Tune L 226 to AF max. and min. distortion factor	
6.0	Monitoring of video signal	With the aid of a standard modulated TV transmitter, the video output voltage should be 2 V _{ss} $\pm$ 0.2 V.			

Test circuits 1



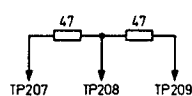
WOBBLER
SWEEP GENERATOR
VOBULATORI

Test circuits 2



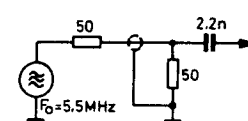
ZF-EINSPEISUNG
IF INPUT
ENTRATA FREQU. INTERMEDIA

Test circuits 3



DÄMPFUNGSWIDERSTÄNDE
DAMPING RESISTORS
RESISTENZE DI SMORZAMENTO

Test circuits 4



MESSENDER
SIGNAL GENERATOR
GENERATORE DI SEGNALE PER MISURA

Abb. 1

Probe for RF tuning

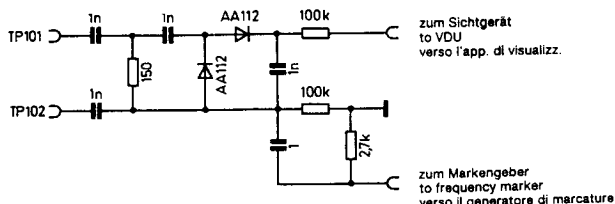
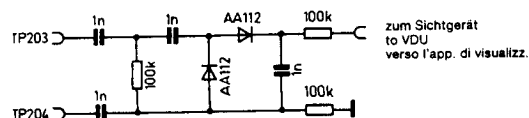
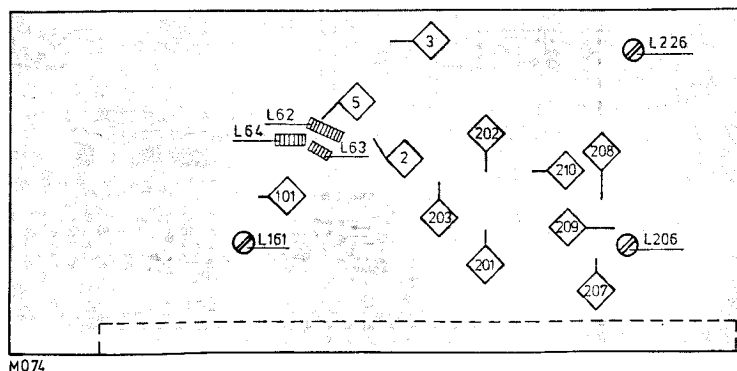


Abb. 2

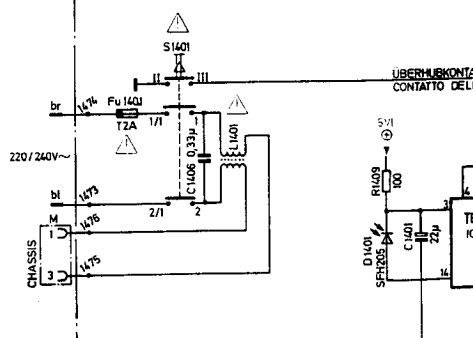
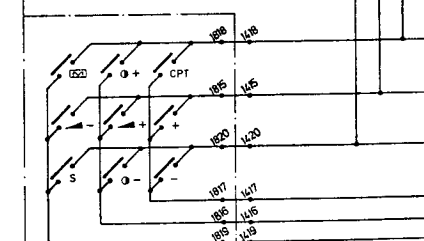
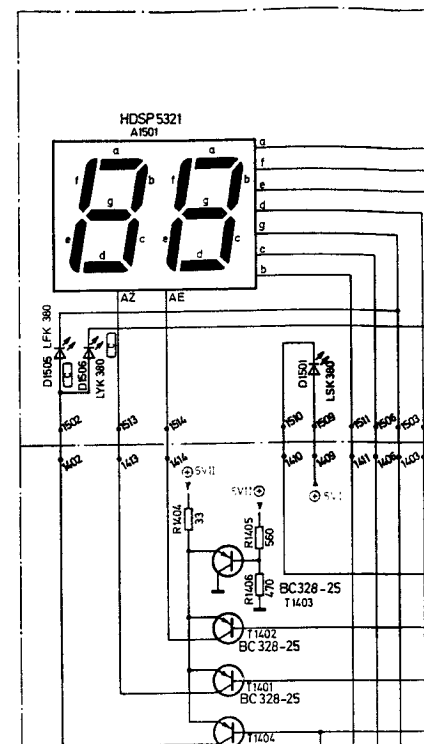
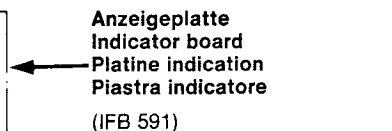
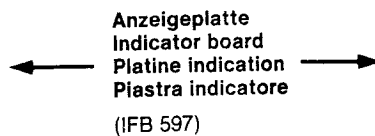
Probe for tuning of the IF coil



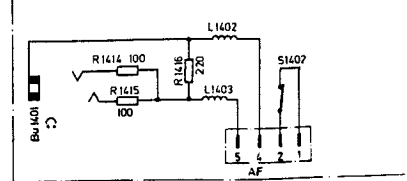
For Service Manuals Contact
MAURITRON TECHNICAL SERVICES
8 Cherry Tree Rd, Chinnor
Oxon OX9 4QY
Tel:- 01844-351694 Fax:- 01844-352554
Email:- enquiries@mauritron.co.uk



Location of adjuster on RF-IF-AF module 5829 01 51



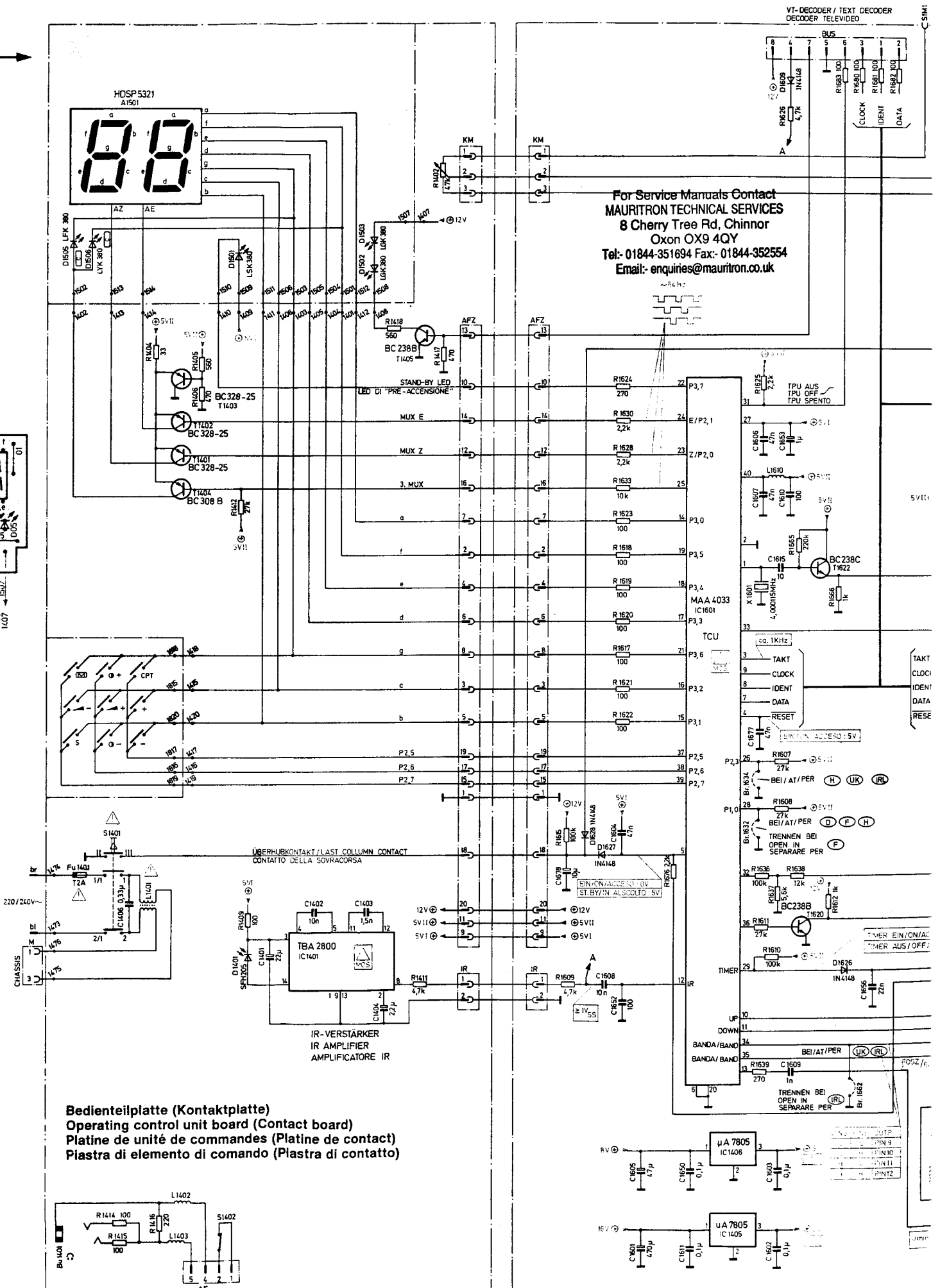
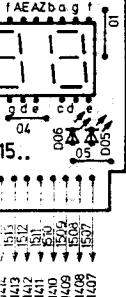
Bedienteilplatte (Kontaktplatte)
Operating control unit board (Contact plate)
Platine de unité de commandes (Plaque de contact)
Piastra di elemento di comando (Piastra di contatto)



(IFB 597)

rd
tion
store

A 1501



For Service Manuals Contact
MAURITRON TECHNICAL SERVICES
8 Cherry Tree Rd, Chinnor
Oxon OX9 4QY
Tel: 01844-351694 Fax: 01844-352554
Email: enquiries@mauritron.co.uk

WANDLER
CONVERTER
VERTITORE D/A

Processorplatte
Processor board
Platine de processeur
Piastra di processore

Bedienteilplatte, IFB 597
Operating control unit board
Platine de unité de commandes
Piastra di elemento di comando

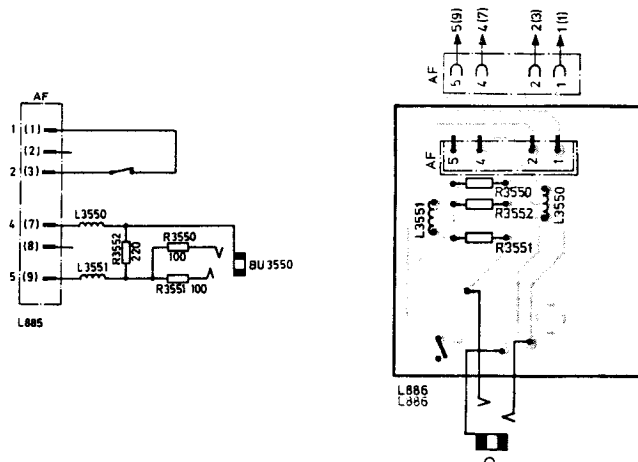
Ersatzteile / Replacement parts list / Pièces de rechange / Elenco delle parti di ricambio

- Δ Sicherheitsbauteil im Sinn der Sicherheitsbestimmung. Diese Teile dürfen nur durch Originalteile ersetzt werden.
 Δ Safety components in accordance with existing regulations. These components must only be replaced by original component parts.
 Δ Composant de sécurité conformément aux réglementations de sécurité. Ces composants doivent être uniquement remplacés par des pièces d'origines.
 Δ Componenti di sicurezza ai sensi del regolamento di sicurezza. Queste componenti devono venir sostituite unicamente con parti originali.

Gegenstand Item Pièce Ricambi	Bestell-Nr. Order no. N° de com. No. di rif.	Gegenstand Item Pièce Ricambi	Bestell-Nr. Order no. N° de com. No. di rif.
IFB 591 / TCI 591 IFB 597 / TCI 597 IFB 597 S / TCI 597 S IFB 597 UK / TCI 597 UK IFB 597 S-UK / TCI 597 S-UK	5883 14 82 5883 14 87 5883 14 80 5883 14 19 5883 14 93	D 1501 LED COV 10-3-4 RT D 1502 LED LG 3360 EH GH D 1505 LED LR 3360 DG RT D 1506 LED LY 3360 HL GE A 1501 LTO 5250 R-FC	3681 14 51 3681 12 81 3681 12 84 3681 12 82 3686 10 18
Aufbauplatte / Mounting board (IFB 591) Plaque de montage / Piastra di montaggio	8625 12 68	Fenster für A 1501 / Window for A 1501 Fenêtre per A 1501 / Finestra del A 1501	8622 01 76
Aufbauplatte / Mounting board (IFB 597) Plaque de montage / Piastra di montaggio	8625 24 19	Halter für D 1401 / Holder for D 1401 Support pour D 1401 / Supporto della D 1401	8624 71 06
Aufbauplatte / Mounting board (IFB 597 S) Plaque de montage / Piastra di montaggio	5625 24 16	Halter für D 1505 / Holder for D 1505 Support pour D 1505 / Supporto della D 1505	8624 71 27
Kontaktplatte, 9 polig / Contact board, 9-fold (IFB 591) Platine de contact pour 9 broches / Piastra di cont., 9 poli	4188 02 79	Kontaktleiste, 20 polig / Contact board, 20-fold Platine de contact 20 broches / Piastra di contatto, 20 poli	7318 44 01
Kontaktplatte, 9 polig / Contact board, 9-fold (IFB 597) Platine de contact pour 9 broches / Piastra di cont., 9 poli	4188 02 59	Kontaktplatte / Contact board (IFB 591) Platine de contact / Piastra di cont.	6911 32 59
Netzschalter / Mains switch Commutateur principal / Interruttore principale	Δ 4112 21 71	Kontaktplatte / Contact board (IFB 597) Platine de contact / Piastra di cont.	6911 36 15
Netzicherung / Mains fuse Fusible secteur / Fusibile principale T 2 A	Δ 4375 16 18	IR-Sender, IRM 1 IR transmitter, IRM 1 Émetteur, IRM 1 Trasmittitore a raggi IR, IRM 1	5652 13 04
Sicherungshalter / Holder for mains fuse Porte fusible / Porta fusibili	Δ 4157 04 51	IR-Sender, IRM 1 FASTEXT IR transmitter, IRM 1 FASTEXT Émetteur, IRM 1 FASTEXT Trasmittitore a raggi IR, IRM 1 FASTEXT	5652 13 13
Netzschutzabdeckung / Mains fuse lid Cade pour fusible secteur / Coperchio per fusibile principale	8612 15 08	Zierblech / Blind / Tôle d'enjolivement / Fregio (5652 13 04)	6411 67 04
Netzkabel / Mains cable Cordon d'alimentation / Cavo di distribuzione	Δ 4131 24 36	Zierblech / Blind / Tôle d'enjolivement / Fregio (5652 13 13)	6411 57 18
Netzkabel / Mains cable (UK) Cordon d'alimentation / Cavo di distribuzione	Δ 4888 89 39	Kontaktplatte, 36 polig / Contact board, 36-fold Platine de contact / Piastra di contatto, 36 poli	4188 10 08
Netztaaste / Operating knob for mains Touche secteur / Tasto di rete	Δ 6315 36 18	Gehäuseoberteil / Casing, top section Boîtier partie supérieur / Parte superiore del telaio	6138 52 01
Halter für Vorverstärkergehäuse Holder for amplifier cabinet Support pour boîtier de préamplificateur Supporto per scatola preamplificatrice	7368 62 03	Gehäuseunterteil / Casing, bottom section Boîtier partie base / Parte inferiore del telaio	6138 54 01
Vorverstärkergehäuse / Amplifier cabinet Boîtier du préamplificateur / Contenitore del preamplificatore	6536 21 14	Batteriedeckel / Battery cover Couvercle de batterie / Coperchio della batteria	6138 53 01
Kopfhörerbuchse kpl. / Headphone socket (IFB 591) Prise pour casque / Piastra di collegamento	4144 11 86	Kontaktteil (+) / Contact part (+) Parte de contact (+) / Parte di contatto (+)	7342 60 03
Kopfhörerbuchse kpl. / Headphone socket (IFB 597) Prise pour casque / Piastra di collegamento	4144 11 14	Kontaktteil (-) / Contact part (-) Parte de contact (-) / Parte di contatto (-)	7342 60 04
Kabel, Chassis-Bedienteil / Cable, Chassis-operating unit Cordon, chassis-unité de commandes Cavo, chassis-Elemento di comando	4888 57 79	Abdeckschieber / Slide lock Volet coulissant / Scorrevole di copertura (5652 13 04)	8623 14 02
IC 1401 TBA 2800 MOS T 1401, 1402, 1403 BC 328-25 T 1404 BC 308 B D 1401 SFH 205	3763 08 13 3614 71 33 3614 29 52 3683 10 33	Abdeckschieber / Slide lock Volet coulissant / Scorrevole di copertura (5652 13 13)	8623 14 05
R 1402 47 k Einsteller / Adjuster Potentiomètre / Impostatore	3118 15 58	Federkontakt (+) / Spring contact (+) Contact à ressort (+) / Contatto a molla (+)	7342 60 01
R 1409, 1414, 1415 100 Ω 0,33 W	3154 86 67	Federkontakt (-) / Spring contact (-) Contact à ressort (-) / Contatto a molla (-)	7342 60 02
L 1401 Drossel / Choke Bobine de self / Bobina	4557 04 33	IC 1201 IRT 1250-1 MOS T 1201 BC 368 D 1201, 1202 LD 271 LED D 1203 ZTE 2	3779 25 75 3614 42 50 3682 01 04 3653 15 10
L 3550, 3551 Drossel / Choke Bobine de self / Bobina	4557 80 64		
C 1406 0,33 μF 250 V	Δ 3324 09 28		

Kopfhörerbuchse, IFB 591
 Headphone socket
 Prise pour casque
 Piastra di collegamento

4144 11 86



Brevi istruzioni per l'uso

All'apparecchio:

Tasti per la regolazione del volume
Tasti per la regolazione del contrasto
Tasto per avviare la memorizzazione
ed anche la regolazione delle emittenti
Tasti per la selezione delle emittenti
Tasto per la memorizzazione delle emittenti
Tasto per la memorizzazione della regolazione delle emittenti
Indicazioni rosse secondo la tabella dei canali A, l'indicazione gialla si
accende per la tabella dei canali B. Per la relativa tabella dei canali, vedi istruzioni
per l'uso.

Al telecomando:

- Tasti per la regolazione dell'intensità dei colori
- Tasti per la regolazione della luminosità
- Tasto per l'ideal-Color
- Tasto per la regolazione del volume
- Tasti per la regolazione separatrice per separare i contenuti dell'audio in caso di trasmissioni bilingue
- Tasto per spegnere (rientro al funzionamento) e accendere con un dei tasti 1...9 (CAM)
- Tasto per la regolazione del tempo di spegnimento
- Tasto di commutazione per le memorie di programma 10...39 e per la selezione del canale secondo le tabelle A e B, per la relativa tabella dei canali, vedi istruzioni per l'uso
- Tasto per la regolazione dell'autosilenzio
- Tasto per la commutazione da funzionamento televisore a funzionamento televisore/solo con decodificatore per l'videot incorporato
- Tasto per controllare il numero del canale dell'emittente memorizzata, si spinge sopra il tasto per controllare i numeri dei programmi
- Tasto per scorrere i programmi

. Regolazione e memorizzazione di emittenti di cui si

conoscono i numeri dei canali

Tenerne ora il stato C. Nel quadro delle indicazioni D appare il numero del canale scelto e l'assetto indicazione rossa □□.

Sotto al tasto 0...9 si selezionano i numeri dei canali del programma televisivo da vedere: il numero deve essere selezionato sempre con un numero a due cifre.

Nella lista OSD (on screen display) è memorizzata la selezione del canale. Nel quadro della lista OSD il numero del canale cambia nel numero della memoria di programma. L'assetto è stato memorizzato e l'emittente con il programma televisivo desiderato.

Per la regolazione dei normali canali televisivi e dei canali della televisione via cavo (cable TV) premere il tasto "C". La selezione di questi canali durante la regolazione deve ascendere l'indicazione rossa □□.

La regolazione dei canali dell'indicazione rossa □□... MTO attenersi alla tabella B. Per la regolazione dei canali della televisione via cavo MT... MTO attenersi alla tabella C. Per la regolazione dei canali dell'indicazione gialla MT... MTO attenersi alla tabella D. Per la regolazione dei canali dell'indicazione verde MT... MTO attenersi alla tabella E.

ommutazione delle indicazioni A e B

Iniziare la selezione del canale con il tasto C del telecomando o con il tasto C P  dell'apparecchio e accendere le indicazioni per le tabelle dei canali A o B con il tasto --- del telecomando:

- indicazione rossa  per la tabella dei canali A.
- indicazione gialla  per la tabella dei canali B. Per la relativa tabella dei canali, vedi istruzioni per l'uso.

Controllo dei canali televisivi memorizzati

premere 1 x il tasto Φ , nel quadro delle indicazioni D viene indicato il numero del canale memorizzato. Dopo 3 secondi (passo 3) apparirà il numero della memoria di programma. Premendo il tasto Φ si può avanzare anche premendo il tasto C. Premendo il tasto Φ si possono commutare le memorie di programma.

Intenzione

Selezionare la memoria di programma da correggere, all'apparecchio per mezzo dei tasti -0- + o al telecomando per mezzo dei tasti numerici e con il tasto --, in caso di necessità.

Per memorizzare i dati premere 3 x il tasto **C**, nel quadro delle indicazioni D lampeggia S.F.

Per cancellare i dati premere il tasto -0- + sino a quando l'immagine e l'audio sono regolati in modo ottimale.

Per memorizzare i dati premere 2 x il tasto **ESC**, così si memorizza questa regolazione.

Per cancellare i dati premere 2 x il tasto **ESC**.

Regolazione e memorizzazione di emittenti di cui non si

[illegible]

cambio della regolazione di base

Quando si accende il televisore con l'interruttore principale appaiono il volume, la luminosità, la intensità dei colori, il contrasto, alti, bassi ed il bilanciamento con i valori base regolati in fabbrica.

Dopo premere il tasto **OK** al televisore, così si memorizzano le regolazioni cambiate.

(F) Mode d'emploi abrégé

ur l'appareil:

- touches de réglage du volume sonore
- touches de réglage du contraste
- touche de déclenchement du réglage et de la mémorisation des émetteurs ainsi que réglage fin des émetteurs
- touches pour l'introduction des canaux et des mémoires de programme ainsi que pour le réglage fin des émetteurs
- touche de mémorisation du réglage des émetteurs
- touches sans fonction sur cet appareil
- touches de réglage des canaux A
- indicateur jaune allumé pour tableau de canaux B. Pour le tableau de canaux concerné, cf. mode d'emploi.

ur la télécommande:

touche de réglage de l'intensité des couleurs
touche de réglage de la luminosité
touche de sélection du programme
touche de réglage du volume sonore
touche de mise hors circuit des haut-parleurs et de séparation des contenus sonores des émissions à deux sons
touche de mise en veille (stand-by)
mise en circuit avec Luma des touches 1...9, O/V

d'émission
de sélection des mémoires de programme et introduction des canaux d'émission pour les mémoires de programme 10...39 et pour l'introduction des canaux sans les tableaux A et B. Pour le tableau de canaux concerné, cf. mode d'emploi.
touche de détermination du temps des émissions
touche de programmation des émissions diffusées sur Tv2 (uniquement lorsque le décodeur télétexte est incorporé)
touche de contrôle du numéro de canal de l'émetteur mémorisé, s'affiche 3
touche de passage rapide des programmes.

3. Réglage et mémorisation des émetteurs, les numéros de canal étant connus

[illegible]

Appuyez sur la touche **OK** située sur l'écran

Ex. : la touche **C**  située sur l'appareil et active les indicateurs des tableaux de tableaux A ou B correspondants en actionnant la touche -- de la télécommande :
 - l'indicateur rouge  pour le tableau A, indicateur jaune  pour le tableau B. Pour le tableau de canaux concerné, cf. mode d'emploi.

Contrôle des canaux TV mémorisés

Honorez la touche **1** x, le champ **D** affiche le numéro du canal mémorisé. 3 secondes plus tard, c'est de nouveau le numéro de la mémoire de programme qui est affichée.

Integre fin

— Correction: la mémoire de programme devant être corrigée: sur l'appareil au moyen des touches — ou +, sur la télécommande au moyen des touches numériques et, si nécessaire, avec la touche **ESC** (ou **ESC**).

— Correction 3: la touche **CP** **ESC** S'clignote dans le champ d'affiche D.

— Correction 4: la touche **ESC** S'clignote 3 fois et jusqu'à ce que le réglage optimal de l'image et du son soit obtenu.

— Correction 2: la touche **ESC** pour mémoriser ce réglage.

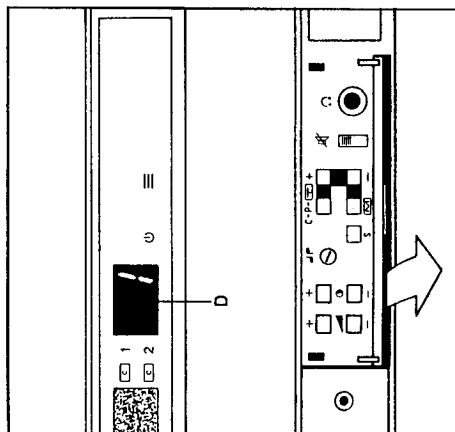
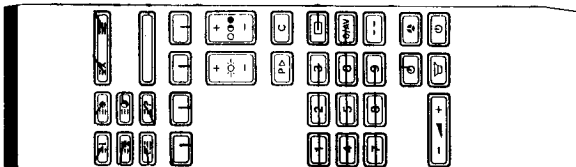
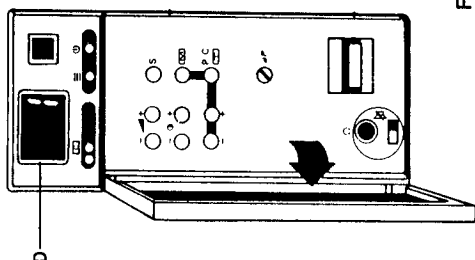
Réglage et mémorisation des émetteurs, les numéros de canal n'étant pas connus

[illegible]

modification du régime de base

de la mise en circuit de l'appareil au moyen de l'interrupteur principal, le volume sonore, la luminosité, l'intensité des couleurs, le contraste, les aigus, les basses et la résonance, l'appareil permettant de sélectionner les fonctions de base et de les faire apparaître avec les valeurs de base réglées d'usine. Les fonctions de base ne peuvent être modifiées que par l'intermédiaire des commandes (contraste sur l'appareil).

Après avoir réglé les paramètres de base, il faut maintenant programmer les réglages désirés. On appuie sur la touche **MEMO** située sur l'appareil pour mémoriser les réglages désirés.



For Service Manuals Contact
MAURITRON TECHNICAL SERVICES
8 Cherry Tree Rd, Chinnor
Oxon OX9 4QY
tel: 01844-351694 Fax: 01844-352554
Email: enquiries@mauritron.co.uk

FB 597

IRM 1 FASTEXT